



MERCEDES GRE PROBLEMI OSTAJAJO JUTRI DOBIMO BAZEN / NOGOMET JE ZAKON



ZA DOMOVINO S HROŠČEM NAPREJ

(Mef) Konec prejšnjega tedna je Izola z okolico spominjala na nek pretekli čas. Po naših cestah so se namreč zapeljali pisani folksvagnovi hrošči, eni zgolj živahno obarvani, drugi predelani v najbolj nemogoče oblike, v vseh pa je bilo videti ljudi, ki so nekako sodili v pretekli čas.

To je bil tisti čas, ko je bila forma nekaj odvečnega in ko je bilo pomembneje kaj kdo ve in kaj zmore. To je bilo takrat, ko bruci na pravni fakulteti še niso hodili s kravatami na predavanja, ko so se v študentskih klubih zbirali tisti študentje, ki so verjeli v stvari, ki jih drugi niti razumeli niso in bilo je takrat, ko pripadnost neki politični organizaciji ni bila kakšna posebna vrlina. Takrat tudi ni bilo pomembno kdo ima novejši in kdo močnejši avtomobil. Bilo pa je lepo, če je bil živahen na pogled in če ni obtičal na vsakem klancu. Pomembno se je bilo peljati ne pa priti do cilja prej kot drugi.

To je bil tudi čas, ko je bilo na tem svetu več nasmejanih obrazov kot danes in ko si lahko pustil avtomobil odklenjen na parkirišču, brez strahu, da ti bodo iz njega pobrali vse kar se pobrati in prodati da. No ja, res je bilo takrat takih stvari bolj malo, saj smo nekako preživljali celo brez mobiltelefonov in brez kreditnih kartic, res pa je tudi da je pogled na uniformo vzbujal čisto drugačne občutke kot danes. Teh vrstic ne piše nekakšen nostalgik za mladostjo ali prejšnjo domovino. Piše jih človek, ki enostavno ne more sprejeti dejstva, da je v tej naši družbi forma postala pomembnejša od vsebine, da ni več nobenih razlik med tistimi, ki veliko vedo in onimi ki si veliko upajo, da je imeti pomembnejše od sanjati in da smo takšno ravnanje sprejeli kot dejstvo, ki ga ni mogoče spremeniti. Slovenci smo pač narejeni tako, da nočemo sprememb, še posebej če pri spreminjanju sodelujemo sami. Hkrati pa nismo posebej občutljivi, če nam spremembe delajo drugi. Še vedno namreč ne razumem, kako smo kar tako, brez referendumov zamenjali družbeno ureditev in pristali v kapitalizmu, zdaj pa naj se na referendumih odločamo o tem ali bomo banke prodali tujcem.

V tem paradoksalnem svetu so bili pisani hrošči kot aspirin na ranjeno dušo. Res so malo bolj ropotali in malo bolj kadili a so bili za ekologijo duše bravi balzam.

1	2	X	4	5	6	1
7	8	9	10	11	12	7
X	14	15	16	X	X	13
19	X	21	X	23	24	19
25	26	27	28	29	30	25
31	X	33	34	35	36	31
37	38	39	1. KOMB.			37
1	2	3	4	5	6	1

LOTO PRED KRISTUSOM

Pred leti je John Lennon izjavil, da so Beatles popularnejši od Kristusa in nastal je velik škandal. Zdaj so časi drugačni in če zapišemo, da je pri Slovencih zadnje čase igranje Lota postalo več kot religiozno dejanje se verjetno ne bo nihče posebej hudoval. Sobotne vrste pred poslovalnicami Loterije Slovenije so najbolj očitni dokaz kakšne vrste sreče si želijo prebivalci te dežele.

Tudi v Mandraču smo se odločili, da bomo vplačali loterijski listek. Potem ko nam je pomoč pri reševanju finančnih težav odtegnil občinski svet in ko se prebijamo skozi račune kot znamo in zmoredno smo se odločili za te vrste rešitev. Izbrali smo naših 7 števil in če bo padla "sedmica" vam zagotavljamo, da bomo vsem naročnikom naslednje leto Mandrača pošiljali brezplačno, sami pa se bomo odpravili na dopust na Kubo, dokler je Castro še živ. Nedelja bo naš in vaš dan.

www.slo-istra.com
izolske spletne strani

SEAT **avto JEREZ**
IZOLA, tel.: 616 80 00

Revita
Izdelki
za zdravo življenje
Tomažičeva 10, Izola
(Hotel Delfin - vhod s parkirišča)
Urniki: 8-12, 15-18, sobota: 8-12
Tel.: 640-40-64

vreme
delno oblačno



Banka Koper

463

6. junij 2002

PTT's NOT DEAD

V tej rubriki objavljamo pisma z odgovori, mnenji in razmišljanji bralcev tega časopisa pa tudi tistih, ki so v časopisu slučajno omenjeni in se jim zdi vredno ali potrebno odgovorjati na tukaj izrečena in zapisana mnenja drugih. Seveda v uredništvu pazimo, da objavljamo le tista pisma, ki so v skladu z zakonom o medijih ter niso žaljiva ali bi lahko drugače prizadela kogarkoli. Pri odločanju o objavi se uredništvo odloča v skladu z lastno uredniško politiko in v tradiciji sodobne demokracije in obveščanja.

Vabilo k podpisu referendumске pobude

"ZA SLOVENSKE BANKE"

Nova stranka je v drugem poizkusu skupaj s SNS dosegla, da je predsednik Državnega zbora določil postopke za zbiranje podpisov podpore (40.000 podpisov) za predhodni referendum o Zakonu o začasni prepovedi privatizacije Nove Ljubljanske banke in Nove Kreditne banke Maribor.

Referendumsko vprašanje pa se glasi:

>Ali naj se s predlaganim Zakonom o začasni prepovedi privatizacije Nove Ljubljanske banke in Nove Kreditne banke Maribor uredi privatizacija bank, tako, da se do sprejema ustreznega zakona o privatizaciji bank prepove odprodaja vrednostnih papirjev, deležev upravljaljskih, soupravljaljskih in ustanovitelskih pravic Republike Slovenije v teh slovenskih bankah?<

Zbiranje podpisov traja 60 dni - zadnji dan je 19. julij 2002 in po zakonu poteka pod naslednjimi pogoji:

1. Podpisnik pobude je lahko le polnoletna oseba z državljanstvom RS.
2. Podpisnik mora priti v matično Upravno enoto (UE), v kateri ima stalno prebivališče osebno, z osebnim dokumentom (vozniška, osebna izkaznica ali potni list).
3. Izpolni obrazec za podporo pobudi, ki jo dobi na UE ali od poverjenika.
4. Obrazec podpiše samo pred uradno osebo, ki v računalniški evidenci preveri njegove podatke, hkrati pa zabeleži njegov njegov glas podpore in overi podpis. Posameznik lahko podpiše pobudo samo enkrat.
5. Izpolnjen in ožigosan obrazec, ki mu ga uradnik vrne, je potrebno dostaviti pobudniku referendumu.

V zadnjih mesecih je bilo veliko izrečenega in napisanega o prodaji slovenskih bank, ki so v lasti države. Velika večina javnosti, tako strokovne, politične kot laične, je nad takim početjem države izrazila pomisleke.

Vendar pa se je navkljub vsem prizadevanjem (proti tako hitri prodaji bank so se izrekli številni priznani strokovnjaki, (npr. Dr. Jože Mencinger, Dr. Bogomir Kovač, dr. Marko Kos, dr. Peter Kraljič,...) izkazalo, da je naša vlada kakor nosorog v srednjeveškem oklepu - nobeni argumenti ji ne pridejo do živega.

Naj na kratko ponovimo nekaj pomembnejših argumentov:

* Ocenjujemo, da sedaj ni najboljši čas za prodajo bank tujim investitorjem, ker ponudba na bančnem trgu presega povpraševanje. Prav tako bi bilo smiselno delež banke morebitnim tujim investitorjem ponuditi in prodati v obdobju stabilnih javnih financ in morebitnemu polnopravnemu članstvu v evropskih integracijah oziroma po končanem obdobju tranzicije,

* Ko se Vlada že tako radi zgleduje po EU: večina uspešnih držav EU v svojih rokah obvladuje večinske deleže nacionalnih bank. V državah z daljšo tradicijo parlamentarne in neposredne demokracije jim tudi na kraj pameti ne bi padlo, da bi država sprejela podobno odločitev, kot jo je načrtovala naša, slovenska Vlada,

* Našemu gospodarstvu, socialni varnosti državljanov in razvoju naše države bodo zagotavljali ustrezne finančne servise le banke, ki bodo uspešne, hkrati pa se bodo zavedale pomena razvoja naše države v vseh njenih regijah, vseh dejavnostih in na vseh nivojih, česar pa od tujih lastnikov seveda nihče resen ne pričakuje,

* S sprejemom Predloga zakona o začasni prepovedi privatizacije Nove Ljubljanske banke in Nove kreditne banke Maribor bi omogočili transparentne postopke privatizacije in s tem transparentne prihodke, ki bi bili opredeljeni v posebnem privatizacijskem zakonu bank,

* Sanacija bančnega sistema se je v RS v svojih predpostopkih pričela 1992, seveda na račun povečanja javnega dolga. Potrebo po posebnem privatizacijskem zakonu je izkazal tudi tedanji finančni minister mag. Mitja Gaspari, ki je v svoji razpravi napovedal potrebo po upoštevanju deleža državljanov v lastninjenju bank in tako sam predlagal v sprejem Državnemu zboru RS sklep: "Pri pripravi privatizacijskega zakona bank se bo upoštevala udeležba državljanov v lastninjenju saniranih bank."

Pozivamo Vas, da si vzamete nekaj minut časa in oddate svoj podpis v podporo za razpis referendumu, četudi ste v dvomih, katera pot v privatizaciji državnega deleža bank je za Slovenijo najboljša. Glede na ignorantsko obnašanje oblasti do referendumске pobude ima Vaš podpis toliko večji pomen, saj bo 40.000 zbranih podpisov dokaz, da vlada le ne more početi, kar se ji zljubi. Vaš podpis je pomemben za razvoj demokracije v Sloveniji.

Da bo nekaj ostalo tudi našim otrokom!

NOVA stranka, Linhartova 13, Ljubljana

SVETOVNI DAN VAROVANJA OKOLJA



Generalna skupščina OZN je pred 30 leti ob ustanovitvi programa Združenih narodov za okolje - UNEP razglasila 5. junij za svetovni dan okolja. Geslo letošnjega svetovnega dne "Dajmo Zemlji priložnost" želi opozoriti na nujnost ukrepanja zaradi ogroženosti našega planeta in širše prizadevanje za trajnostni razvoj. Slovenija podpira stališče EU, ki pri dosedanjih pripravah na svetovni vrh pogoša pomanjkanje čiste vizije glede načinov implementacije ciljev trajnostnega razvoja, še posebej kar zadeva finančne vire.

Ob svetovnem dnevu okolja nam je Anton Horvat, naš vse bolj redni sodelavec, poslal naslednji kratek prispevek:

Predlagam Vam, da ob svetovnem dnevu okolja uvedete stalen prostor v vaše tedniku, kjer bi s kratkimi sestavki hvalili oz. grajali razna tozadevna početja v Izoli.

Za začetek prispevam dva sestavka:

-Končno urejeno divje smetišče v trikotniku ob Morovi ulici. Pobvala nalogodajalcu in izvajalcu za pospravljanje. Upajmo, da se bodo okoliški krajanji vzdržali ponovnega onesnaževanja okolja.

-Nepotrebna ovira na novem pločniku ob prometnem križišču Sim. zaliv. SGP Stavbenik je v novoasfaltiranem pločniku pustil začasni lesen steber z betonskim temeljem kateri močno ovira pešce in invalide. S premaknitvijo stebra za 1 m v zagrajeni del gradbišča tega ne bi bilo. (slika).

Horvat Anton

Združenje-Associazione Mediterran

Ulica talcev 15, 6000 Koper

vabi na pogovor

Varnost in - ali demokracija? Varnost in - ali svoboda misli? Socialna država in - ali vojaška zavezništva? Na ta težka, vendar upravičena vprašanja bodo skušali odgovoriti nekateri znani predstavniki politike in civilne družbe: **Jelko Kacin**, poslanec LDS in predsednik Odbora za mednarodne zadeve, **dr. Vlado Miheljak**, politolog in znani kolumnist ter **Luka Juri**, predsednik Mladega Forumu.

Vljudno vas vabimo, da s svojo prisotnostjo prispevate k javnemu soočenju mnenj, ki bo v petek, 7. junija, ob 20. uri, v koprski Kavarni Loggia.

MOTOMAXX



DRIVER

Qualitäts-Helme

POLETJE NAJ BO RES BREZ SKRBI, TUDI NA MOTORJU!

INDUSTRIJSKA CESTA B.ŠT., 6310 IZOLA
(poleg novega kompleksa DROGE)
tel. 05/ 640 42 53

Istra ni več eno

RIBIČI SO POGLOBILI MEJO

V ponedeljek se je na Reki sestala Slovensko-hrvaška podkomisija za ribištvo, ki je po sporazumu o obmejnem prometu in sodelovanju (Sops) pristojna za urejanje ribolova v obmejnih vodah, rezultati sestanka pa so vse prej kot vzpodbudni. Ker obe strani vztrajata pri svojih stališčih, niso sprejeli niti poziva k iskanju rešitev.

Poseben problem je seveda gradnja školjčičišča v Piranskem zalivu, nič bolje pa se ne godi dovolilnicam za ribolov, saj ribiči grozijo, da bo na morju tekla kri. To so seveda slabe popotnice za urejanje odnosov ob meji, zagotovo pa se zaradi povsem ekonomskih razlogov ruši ideja o Istri kot zgledni Evroregiji. Vprašanje je, če bodo politiki uspeli zgladiti tisto, kar so v zadnjem času slabega naredili predvsem hrvaški ribiči, ki so se množično in enotno uprli uresničevanju Sporazuma o obmejnem sodelovanju.

V zvezi z gradnjo hrvaškega školjčičišča v Piranskem zalivu slovenski del ribiške podkomisije opozarja, da o teh aktivnostih na podkomisiji doslej še niso govorili, prav tako o njih ni odločala stalna mešana komisija. Hrvaška je menda 11. februarja v Kopru izrazila interes za razširitev vzgoje školjk in rib v Piranskem zalivu in je v skladu s tem izdala koncesije za izkoriščanje pomorskega dobra za vzgojo rib in školjk "na pomorskem dobru", za katerega meni, da se nahaja v hrvaškem teritorialnem morju.

Prav gradnja tega hrvaškega školjčičišča v Piranskem zalivu pa je v zadnjem času znova zaostila odnose med Slovenijo in Hrvaško. Kot ocenjuje zunanji minister Dimitrij Rupel, gre pri tovrstnih dogodkih za enostranska dejanja, ki posegajo v teritorialno suverenost Slovenije in so v nasprotju s pričakovanjem, da se bo Hrvaška vzdržala vseh dejanj, ki bi lahko ogrozila sporazumno reševanje mejne problematike. Hrvaško zunanje ministrstvo pa je slovenski strani poočitelo, da "z ostrimi in javnimi reakcijami" na vsak dogodek v Piranskem zalivu onemogoča vzpostavitev obojestransko koristnega mejnega režima.

Glede na takšna stališča je seveda povsem jasno, da v zvezi s školjčičiščem niso sprejeli nobenih sklepov. So pa na sestanku sprejeli nekaj sklepov, ki se, kot so sporočili s slovenskega kmetijskega ministrstva, med drugim nanašajo na ribolovna dovoljenja, izvajanje nadzora nad ribolovom in na gospodarski morski ribolov. To pa je tudi vse kar so zmogli, po kostanj v žerjavico pa bodo zdaj menda poslali kar celo meddržavno komisijo.

Akcija "Najprijaznejši uslužbenec"

JUNIJ GA (JO) IZBIRAMO V IZOLI



Od začetka letošnjega leta poteka akcija, ki je nastala v vladnih uradih v kontekstu reforme javne uprave, in s katero naj bi z izbiro najbolj prijaznega uslužbenca meseca spodbudili le-te k učinkovitejšemu delu. Vsak mesec tako državljani z oddajo glasovnic izberejo naj uslužbenca na petih upravnih enotah po Sloveniji. V mesecu juniju je prišla na vrsto tudi Upravna enota Izola. Občani lahko svoje glasove oddajo na posebnih glasovalnih lističih,

odvržejo pa na v posebno skrinjico, ki so v Izoli postavili na oddelku za promet.

In kakšen naj bi bil naj uslužbenec, kot so si ga zamislili v Urado predsednika Vlade? Takole so zapisali: "pri delu je spoštljiv, hiter, vodi postopek z najmanj stroški, vam pomaga pri vodenju postopka, uživa vaše zaupanje ali pa ima kakšno drugo dobro lastnost, zaradi katere si po vašem mnenju zasluži naziv naziv najbolj prijazen uslužbenec meseca". Tudi v Izoli imamo prav gotovo uslužbenke in uslužbence, ki si verjetno zaslužijo ta naziv, kdo je to pa naj povedo uporabniki njihovih storitev sami.

Zadnjega dne junija bo posebna komisija preštela glasove, ime naj uslužbenca pa bo znano 5.junija, prejel pa bo tudi priznanje Predsednika Vlade.

Z akcijo so na Upravni enoti Izola pričeli v ponedeljek, načelnik Branko Andrejašič pa je ob tem povedal: "Želimo si, da bi se tudi naši občani v akcijo vključili v čimvečjem številu ter podali svoj predlog o tem, kdo je po njihovem mnenju najboljše usposobljen in najprijaznejši ali pa ima kakšno drugo lastnost, zaradi katere je dober uradnik."

Ob omenjeni akciji pa po vseh Upravnih enotah v Sloveniji skozi vse leto poteka akcija z naslovom "Predlogi z razlogi", katere namen je spodbuditi državljanje, da s svojimi kritikami in predlogi za izboljšanje prispevajo k oblikovanju ljudem prijazne državne uprave.

(Karmen Bučar)



PVC OKNA, VRATA ...

DOSTAVA 15 DNI

PE LUCIJA tel. 041/ 821 742



OBALA V MALEM
nepremičnine

e-mail: sifra@siol.net

NAKUP, PRODAJA, ZAMENJAVA HIŠ, STANOVANJ, PARCEL

IMAMO LICENCO IN 12 LET DELOVNIH IZKUŠENJ PRI POSLOVANJU Z NEPREMIČNINAMI

immobili

S.p. Ivan Konstantinovič univ.dipl.ekon.

Izola - Kristanov trg 2, tel. 05/ 640 11 10, fax: 05/ 640 11 11

MERCEDES ODHAJA ODVISNIKI OSTAJAJO

Priznati je treba, da je specialistki psihiatrije Mercedes Lovrečič v Izoli v nekaj mesecih uspelo dobro prevetrili razmere v Zdravstvenem domu in v izolskem zdravstvu nasploh. Začelo se je s fanfarami in vidsokoletečimi besedami o specialistki, ki bo s svojim velikim znanjem in mednarodnimi izkušnjami prispevala k reševanju problematike odvisnosti v naši občini in širše.

Dolgoletni praktiki na tem področju so bili seveda previdni in so zadržano sprejeli razmišljanja in načrte vzhajajoče zveze slovenske psihiatrije, precej pripomb je bilo slišati iz sosednjega mesta, saj je ambiciozna vodja vodja centra za psihiatrijo in medicino odvisnosti pri izolskem zdravstvenem domu v "domačo" ordinacijo privabile tiste izolske odvisnike, ki so dotlej hodili na terapijo v Koper. Menda je bilo kar 80 pacientov - odvisnikov, ki so koprsko ambulantno zamenjali za izolsko. Posebnih razlik odvisniki niso opazili, zato pa je vodja slovensko javnost presenetila z odkritjem, da so pri analizah odvisnikov v Izoli odkrili sledi angelskega prahu.

Ponovno je Mercedes Lovrečič opozorila nase ob kandidaturi na mesto **direktorja Zdravstvenega doma**. Čeprav je bila v Zdravstvenem domu Izola šele kakšen mesec se je brez posebnih zadržkov prijavila na funkcijo direktorja Zdravstvenega doma, potem ko se je iztekel mandat dotedanjega direktorja **Marina Ferfolje**. Takšen pogum je presenetil celo vodstvo izolske občine, ki je ustanovitelj tega javnega zavoda, vendar se niso želeli vpletati v kadrovanje, tako da jo je svet ZD Izola s soglasjem ustanovitelja imenoval na izpraznjeno mesto direktorja zdravstvenega doma.

Pa je bilo od direktorovanja bolj malo, saj se je direktorica, soočena s številnimi problemi delovanja te javne ustanove, odpravila na strokovno usposabljanje v tujino. Od tam se je vrnila s pismom o **odstopu s funkcije direktorja zdravstvenega doma**. Presenečeni nad takšno odločitvijo so v Zdravstvenem domu želeli pojasniti o tem njenem ravnanju in kakšni osebni razlogi so jo vodili k takšni hitri odločitvi. Pojasnilo je seveda potrdilo to, kar so o njenih ambicijah namigovali mnogi.

Mercedes Lovrečič je namreč dobila ponudbo **Andreja Marušiča**, ki je pred nedavnim postal direktor **Inštituta za varovanje zdravja**, da prevzame **funkcijo vodje informacijske enote za droge** na tem inštitutu. Na inštitutu so prepričani, da bo Mercedes Lovrečič s **strokovnimi in organizacijskimi izkušnjami** - med drugim je za sodelovanje pri nekaterih mednarodnih projektih prejela tudi evropsko nagrado Chimera - pomagala vzpostaviti dobro informacijsko mrežo o drogah, ki bo strokovnjakom pomagala pri načrtovanju in izvajanju ukrepov za zmanjševanje ponudbe in povpraševanja po drogah v Sloveniji. Hkrati naj bi Lovrečičeva, če ji bo vodstvo Zdravstvenega doma Izola to dopustilo, še **naprej delala z odvisniki in njihovimi svojci** v tamkajšnjem centru za psihiatrijo, so ob imenovanju razložili na IVZ.

Novoimenovani v.d. direktorja Zdravstvenega doma, **Evgenij Komljanec**, je povedal, da sta se z Mercedes Lovrečič dogovorila, da se bosta že v ponedeljek, ko ima odprto ambulantno, dogovorila o nadaljnjem sodelovanju, saj doslej ta dejavnost ni bila financirana in je delovala na račun drugih programov.

Oceno o tem, ali gre za željo po strokovni pomoči bolnikom odvisnikom ali za ustvarjanje kariere pa seveda prepuščamo vsakemu posamezniku, še posebej tistim, ki so ob njenem prihodu in odpiranju ambulate pričakovali, da se bo na področju reševanja problematike odvisnosti le kaj spremenilo. (DM)



V Zdravstvenem domu so si dogodki sledili z bliskovito naglico, javnost pa je bila o njih obveščena po elektronski pošti na takšen-le način.

Spoštovani,

V prilogi Vam pošiljamo izjavo za javnost. Opravičujemo se Vam za zamudo iz objektivnih razlogov (odsotnost tajnice zaradi bolezni). Zahvaljujemo se Vam za sodelovanje in Vas lepo pozdravljam.

Direktorica

Mercedes Lovrečič dr. med., spec. psih

Izjava za javnost

Svet zavoda je na včerajšnji 11. redni seji dne 30. 05. 2002 sprejel odstop s funkcije direktorice Mercedes Lovrečič, dr. med., spec. psih. iz osebnih razlogov.

Za čas do imenovanja direktorja na podlagi razpisa se imenuje v.d. direktorja gospoda Evgenija Komljanca, dr. stom., spec. za čeljustno in zobno ortopedijo za obdobje največ enega leta. V tem času se izvedejo vsi postopki za imenovanje direktorja.

V Izoli, 31. 05. 2002

ČIGAV JE LAHKO NOVINAR?

"Zadnje številke pa je Mandrač spet dober" mi je namignil sogovornik s katerim imava sicer skupno samo kraj in čas bivanja, v večini drugih stvari pa se razmišlja zelo drugače. Ko mi je drugi sogovornik namignil, da so pri njihovi stranki zadnje čase bolj zadovoljni z mojim pisanjem in da se vidi, kako sem opazil, da se županina barka potaplja, sem postal že malo bolj zaskrbljen.

Prelistal sem nekaj zadnjih števil in opazil nekaj posebnosti. V prvi vrsti v časopisu ni bilo županine fotografije, tudi ni bilo nobenega posebnega zapisa na račun ene od političnih opcij in nasploh je bilo komentarjev bolj malo.

Potem sem ugotovil, da je bilo zadnje čase bolj malo dogodkov kjer bi županja bila spet v prvi osebi, še pomembnejše od tega pa je nekajkrat ravnala tako, da je motilo celo mojo malenkost, ki je sicer prepričana, da je Breda Župan kar solidna županja. Toda to seveda še zdaleč ne pomeni da bi moral novinar brez kritične distance spremljati njeno prepirljivost z nekaterimi občinskimi svetniki in nestrpnost do nekaterih pobud.

Kadar je tako je novinarjeva naloga in dolžnost da zapiše, kako takšno ravnanje ni na mestu in kadar kdo drugi meče polena pod noge političnim nasprotnikom je treba povedati tudi to. V tem predvolilnem času bodo padali tudi nizki udarci in vse to mora novinar videti, vedeti in povedati. Lahko pa tudi pove svojo vrednostno sodbo takšnega ravnanja, vendar se mora z njo jasno identificirati.

Novinarjeva naloga je poročanje in hkrati ustvarjanje javnega mnenja z izražanjem lastnega mnenja, ob tem pa si seveda ne more in ne sme lastiti pravice razsojanja. To pravico ima zgolj in samo javnost. (Mef)

MLADOST IMA SVOJO CENO

V nedeljo so se v Izoli začele letošnje Združene igre narodov, ki se jih tokrat udeležuje 65 mladih iz 6 držav. Prihajajo iz Avstrije (Murzzuschlag), Češke (Olomouc), Madžarske (Zirc), Nemčije (Berlin - Kopenick), Jugoslavije (Subotica) ter Slovenije. Igre bodo v Izoli trajale do nedelje, 9. junija.



Za razliko od preteklih let, ko so se iger udeleževali predvsem osnovnošolci, gostimo tokrat **zgolj srednješolce** (starost med 15 in 19 let). Letošnje igre potekajo pod geslom "Naredimo spremembo za kulturo miru" (Be the Change for a Culture of Peace).

Osnovni namen iger je omogočiti druženje med vrstniki iz različnih držav ter spoznavanje različnih kultur in mišljenj. Zato imajo pri izvedbi iger aktivno vlogo **domači srednješolci**, ki tudi na ta način spletajo vezi z vrstniki iz tujine.

Druženje poteka tudi s sodelovanjem v različnih delavnicah, ki jih vodijo mentorji iz Izole, skozi izdelke, ki jih bodo ustvarili pa bodo skušali izraziti idejo letošnjega gesla.



V plesno-gledališki delavnici v teh dneh pripravljajo krajšo koreografijo za zaključni nastop, v umetniški delavnici spoznavajo slikarske in grafične tehnike, v keramičarski delavnici so se lotili oblikovanja z glino, v terensko - raziskovalni delavnici (vodijo jo taborniki Rodu "Jadranskih stražarjev")

spoznavajo izolsko podeželje, v novinarski delavnici pripravljajo časopis iger, v delavnici vodnih športov in ribištva (vodijo jo člani MRD Menola) pa spoznavajo naše morje. V okviru te delavnice poteka tudi kratek **tečaj potapljanja** s potapljaško opremo, ki se ga lahko udeležijo vsi udeleženci iger.

Člani izolskega društva **Mladi glasovi** (Young voices) skrbijo tudi za družabno življenje v večernih urah. Tako so v ponedeljek pripravili otvoritveno srečanje, kjer so mladi predstavili vsak svoj kraj in državo, v torek so se zbrali ob tabornem ognju na svetilniku, v sredo pa pripravljajo debatni večer na temo miru in nenasilja.

V soboto ob 20. uri bo na Manziolijevem trgu potekala **zaključna prireditev Festival ZIN**, na katerem bodo pripravili razstavo in predstavili delo v delavnicah, posamezne skupine pa bodo predstavile svojo državo. Tokratna novost je **videokonferenca**, kjer bo vzpostavljena neposredna povezava med igrami v Nemčiji, Avstriji in Sloveniji.

V tem tednu namreč **potekajo igre tudi v Avstriji, Nemčiji, na Češkem, na Madžarskem** ter v Subotici, ki se jih udeležujejo dijaki iz skoraj vseh obalnih srednjih šol. Večina je sicer Izolanov, veliko pa je tudi mladih iz drugih občin. Izbor je namreč potekal tako, da je bil razpis poslan na vse šole in se je lahko prijavil kdorkoli, končni izbor pa so opravili mentorji - spremljevalci.

Projekt Združenih iger narodov sofinancirata evropski program **YOUTH FOR EUROPE** ter Občina Izola, vrednost projekta pa je 7 milijonov tolarjev. Dva milijona je prišlo iz evropskih sredstev, 2 milijona so prispevali donatorji, trije milijoni pa bodo šli iz občinskega proračuna.



Društvo prijateljev mladine Izola pripravlja za zaključek šolskega leta izlet v Gardaland.

Cena izleta je 3.200 SIT + 17 EUR.

Prijave sprejemamo do 10. 6. na tel. 640-10-20 ali na sedežu društva (Ob starem zidovju 15a, Izola).

NOVO: vse vrste vložkov za obutev

za diabetično, revmatično, razširjeno stopalo, za ploske noge, za športnike, za trdo peto,...



REVITA

URNIK: 8 - 12 in 15 - 18, sobota 8 - 12

UGOTOVITE, kaj vse lahko storite za svoje zdravje. Obiščite nas.

Revita

Izdelki za zdravo življenje

Društvo upokojencev Izola in Društvo upokojencev Jagodje-Dobrava
VABITA upokojence in ostale občane na

srečanje upokojencev Primorske,

ki bo 8. junija 2002 ob 10.30 na plaži v Simonovem zalivu

KULTURNI PROGRAM:

- Folklorna skupina MANDRAČ iz Kopra
- Nastop pevskih zborov Društva upokojencev Ilirska Bistrica, Zveze društev upokojencev iz Kopra in Društva upokojencev iz Izole.

DRUŽABNO SREČANJE s plesom. Igral bo ansambel Ottavia Brajka.

PREHRANA:

Na prireditvenem prostoru bo bogata gostinska ponudba po zmernih cenah. Poleg pestre ponudbe gostinskih uslug lahko v predprodaji dobite

- Istrsko mineštro "bobiči" z vratovino in kruh ali
- Golaž s polento po enotni ceni 650,00 SIT

Listki za malico bodo v predprodaji na sedežu Društva upokojencev Izola, Plenčičeva 3 ob ponedeljkih od 9.00 do 11.00 ure in ob sredah od 15.00 do 17.00 ure. Za Društvo upokojencev Jagodje-Dobrava pa na sedežu Krajevne skupnosti Jagodje-Dobrava v sredah in ob petkih med 9.00 in 12.00 uro. Za vse ostale informacije lahko pokličete Društvo upokojencev Izola oziroma Društvo upokojencev Jagodje-Dobrava ob uradnih urah.

VLJUDNO VABLJENI!

DRUŠTVO UPOKOJENCEV IZOLA
DRUŠTVO UPOKOJENCEV JAGODJE-DOBRAVA

IZVAJALEC BO PORAVNAL DEJANSKO ŠKODO

Prejšnji četrtek (30.maja) je končno prišlo do že enkrat odpovedanega sestanka v med krajanji Jagodja, predstavniki KS Jagodje-Dobrava ter predstavniki Stavbenika ter Primorja, kot izvajalci del v kompleksu TPC Livade II. Povod za srečanje je bilo seveda miniranje, ki so ga izvajali graditelji, čutili pa tudi okoliški prebivalci. Predsem pas naj bi miniranje povzročilo škodo na objektih v okolici gradbišča.

Najbolj so to občutili na Ulici Oktobrske revolucije, Morove ulice, Ceste v Jagodje, Vrtne, Mladinske, Ulice Proletarskih brigad, Senčne ter Ilirske in Zadrúžne ulice.

Slišati je bilo kar nekaj hudih besed, svoje pa so povedali tudi izvajalci del, ki so zatrili da so dela potekala po vseh predpisih. Povedali so, da imajo opravljene meritve minerski del, preden so se lotili miniranja pa so obiskali večino krajanov in popisali stanovanjske objekte.

Stane Vajovič iz ljubljanskega Inštituta za rudarstvo, geotehnologijo in okolje, je dejal, da so med 4. In 7.majem opravili 46 napovedanih in nenapovedanih meritev tresljajev ob miniranju. Ugotovili so, da je šlo v večini primerov za tresljaje s sunki do 5 mm/s ob frekvenci, manjši od 10 Hz. Gre za vrednosti, ki so še sprejemljive tudi ob spomeniško zaščiteneh objektih. Zaznali pa so še dva močnejša sunka, pri čemer je v enem primeru šlo za miniranje terena ob Prešernovi, ki se uvršča med industrijske objekte in so zato dovoljeni močnejši tresljaji.

Peter Fabiani, direktor Stavbenika - gradbeništvo d.o.o. je povedal, da so bili na nek način primorani minirati, saj so bili deležni pritožb krajanov o hrupu, ki so ga povzročali pikamri, stroji za drobljenje kamnov. Krajanji so izvajalcem del očitali predvsem to, da nekaterih objektov predhodno niso pregledali, pa tudi to, da so tresljaje merili zgolj v radiju 100 m, kar naj bi bilo premalo.

Kljub vsemu je na koncu vendarle prišlo do dogovora: krajanji, ki menijo, da so oškodovani imajo možnost, da vložijo posamične

prošnje za povračilo škode, ki naj jih pošljejo na naslov STAVBENIK - gradbeništvo d.o.o., Ul.15.maja št.16, 6000 Koper. Posebna komisija si bo ogledala vse prijavljene poškodbe ogledala, ob ugotovljenem oškodovanju pa bodo lastnikom objektov škodo povrnila.



RED MORA BITI - ZA VSE

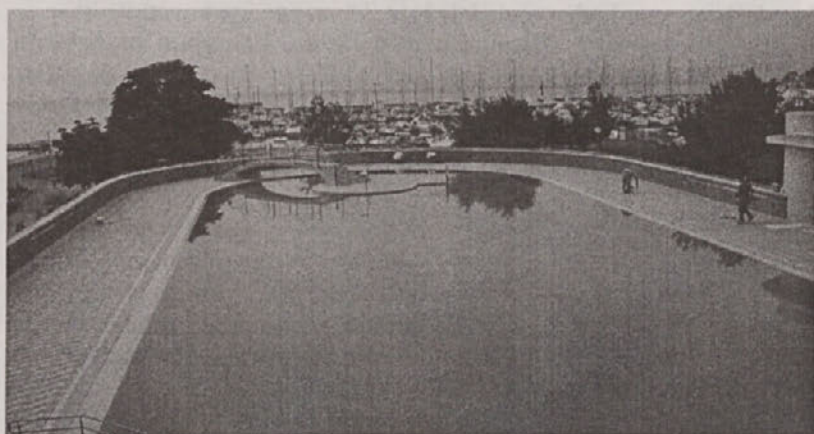
Sodobno urejeno ulico Oktobrske revolucije je treba zaščititi. Tudi s prometnimi znaki in z režimom tekočega prometa, kjer ni željeno ustavljanje in parkiranje; jasno na pločnikih, saj avtomobili resno ogrožajo propustnost mimoidočih. Ideji in zamisli avtorjev je treba priznati popolno podporo, ki pa ima žal napake.

4. junija sem spoznal, da občinska redarska inšpekcija misli resno. Skromen listek o prekršku - parkiranje pred domom za kratek čas ima svojo ceno - 5.000 tolarjev. Ob takojšnji poravnavi se znesek prepolovi. Poizkus poravnave, da bi z Županjo dosegel kompromis in umik mandatne kazni, ni uspel. Kako naj bi, saj so takšne "takse" dodatni tolar občinskemu proračunu. Županja ima še kako prav, ko zagovarja stališče, da privilegijev v Izoli pač ni. V celoti soglašam. Ne pa z dejstvom, da je po 16. uri ista ulica polna avtomobilov, pa ne samo z izolsko registrsko tablico, pač pa tudi iz notranjosti in iz tujine. Pa ne samo za urico. Toliko, kot je pač potrebno za ureditev dnevnih zadev.

Njim se ne bo zgodilo nič. Obveščanje o parkiranju na pločnikih tistim, ki naj bi uradno ukrepali, vsaj zame ne pride v poštev. Posledice so lahko nepredvidljive. In kaj ostane na koncu? Tolažba, da ne bodo samo stanovalci Ul. Oktobrske revolucije plačniki mandatnih kazni, vsi ostali pa bodo še vedno vsaj za krajši čas parkirali brez "posledic".

Vlado O.

p.s. Žal je služba, ki skrbi za disciplino številčno preskromna, da bi uresničila zaupane naloge.



Danes bo Izola dobila nov odprti bazen, tokrat napolnjen z morskovo vodo. Nekaj več kot 17 metrov širok in 28 metrov dolg bazen ob hotelu Delfin je že napolnjen z vodo in bo lahko sprejel prve kopalce, kmalu pa bodo opremili tudi lokal s fast food morskimi jedmi (sardelice na žaru) in sladoledni vrt. Bazen so izvajalci zgradili in uredili v dogovorjenem roku, tako da bo lepa pridobitev ob današnjem praznovanju 20 letnice hotela.

MEDNARODNO ŠOLSKO SODELOVANJE

Osnovna šola Vojke Šmuc je že tretje leto vključena v program Comenius, ki spodbuja sodelovanje med šolami iz različnih evropskih držav. Tako so naši šolarji in učitelji že potovali na Švedsko, v Anglijo in v Italijo, prav tako pa so pri nas gostili vrstnike in kolege iz drugih držav. Potem, ko so jih pred tednom dni obiskali vrstniki iz Švedske, so prejšnji četrtek gostili skupino učencev in učiteljev iz kraja Revine Lago iz Veneta, s katerimi so skupaj preživeli dan.

Dopoldne so preživeli v učilnici, kjer so drug drugemu postavljali vprašanja o šolskem življenju ter preživljanju prostega časa. Ugotovili so na primer, da imajo italijanski šolarji 206 dni pouka na leto, medtem ko imajo naši 190 dni pouka, da traja njihov šolska ura 60 minut, nato pa imajo 20 minut odmora, da imajo v šoli kosilo le najmlajši učenci, starejši pa imajo za opoldne 2 uri premora in gredo domov na kosilo.

V prostem času pa počnejo podoben stvari: ukvarjajo se s športom. Tudi počitnice preživljajo ali na morju ali v hribih ter v otroških kolonijah. Posebnost kraja Revine Lago pa je v tem, da je s tega območja doma veliko sladoledarjev, ki imajo svoje prodajalne sladoleda v Nemčiji, kjer zato številni otroci preživijo svoje počitnice. Za konec jih je skupina šestošolk celo naučila nekaj slovenskih besed.

Zaradi našega znanja italijanščine je seveda komunikacija z učenci iz Italije enostavnejša kot na primer pogovor s Švedi, pa tudi obiski so pogostejši. Med otroki so se že spletla številna prijateljstva, prav tako pa so se med seboj spoprijateljili nekateri starši, tako da se družine celo med seboj obiskujejo.

Luciana de Martin, koordinatorica projekta in učiteljica na omenjeni italijanski šoli nam je povedala, da je lahko rezultat tovrstnih izmenjav med šolami tudi spletnje takšnih vezi. "Pri nas smo leta 1990 začeli sodelovati z neko angleško šolo, leta 1996 pa smo prvič sodelovali v projektu Comenius. Povezali smo se s šolama v Angliji in Avstriji in nekatere družine, ki so se tedaj spoznale se še zdaj obiskujejo. Predvsem pa ima takšen projekt izjemen vpliv na spremembe mentalitete tako pri otrokih kot pri njihovih starših. To sem lahko konkretno izkusila letos, ko poučujem še neki drugi osnovni šoli v sosednjem kraju, kjer nikoli niso imeli takšnih izmenjav. V primerjavi z našo šolo, je razlika v mentaliteti, odprtosti in strpnosti do drugih je res očitna."



Popoldne si je skupina iz Italije ogledala še Izolo, nato pa so se otroci družili in igrali še v Simonovem zalivu, nekateri pa so svoje goste povabili še na dom. Vsi skupaj so preživeli prijeten dan, prav gotovo pa se je rodilo še kakšno novo prijateljstvo. (Karmen Bučar)

Brez sprememb na mestnem kopališču

NA SVETILNIKU VSE PO STAREM

Plaža na svetilniku res nima sreče s svojim videzom in urejenostjo. Poskus urejanja z zazidalnim načrtom ni uspel, sprotne urejanje pa je privedlo do kaosa oziroma videza popolne neurejenosti tega dela javne površine, ki je sicer namenjena parku in kopališču.

Kot smo že poročali so pri Komunali, ki upravlja s tem delom javne površine, dali pobudo za ureditev plaže in parka in sicer tako, da bi vse obstoječečasne objekte lastniki odstranili, nove, enotnega videza pa bi postavili bližje parku in tako povečali površine namenjene kopalcem. Toda razpletlo se je drugače, saj na javni obravnavi, ki je bila sklicana v torek, 4. junija niso dobili soglasja za takšno urejanje tega območja, zavod za varstvo naravne in kulturne dediščine je vztrajal na celovitem urejanju in potrebnih rokih za pridobitev veljavnih dovoljenj, kar je pomenilo, da bi plažo urejali šele sredi ali po končani poletni sezoni.

Tako upravljalcu ni preostalo nič drugega, kot da pripravi nov razpis za oddajo površin za posamezne storitve oziroma objekte, ki so zdaj še vedno na tem zemljišču. Jeseni pa se bodo morali lastniki zares posloviti od teh objektov, saj bo Komunala medtem čakala na ustrezna soglasja za lepšo ureditev parka in plaže.



PRAZNIČNI KONEC TEDNA ZA POREČANKO

Prihajajoči konec tedna bo v vseh treh obalnih občinah minil v znamenju prireditve ob 100. obletnici izgradnje ozkotirne železnice Trst-Poreč, znane Parenzane ali po slovensko Porečanke.

Že v četrtek bo v Izolo prispela lokomotiva Model P (Parenzaner), ki je sicer last Železniškega muzeja v Ljubljani, odslej pa naj bi stala na zelenici pri bencinski črpalki ob vstopu v Izolo. Gre za model lokomotive, ki so ga tedaj razvili ter izdelali v Avstriji prav za Parenzano. Lokomotiva tehta 28 ton in je dolga 8,9 m ter 3 m visoka. Nadaljevalo se bo v petek s strokovnim simpozijem v koprski Pretorski palači ob 18. uri, na temo Parenzana, kolesarjenje in zdravje, rekreacija ter predstavitev prevoda knjige "Cara Parenzana".

V soboto ob 8.30 pa bo v Miljah krenila na pot karavana kolesarjev, ki se bo po trasi "Poti zdravja in prijateljstva" odpeljala do mosta čez Rižano, ki ga bodo ob 9.30 slavnostno odprli. Kolesarji se bodo nato zapeljali naprej do Izole, kjer bo ob 12.30 osrednja prireditev pri stari železniški postaji, nato pa bo sledila otvoritev prenovljenega Muzeja Parenzana v prostorih ob stari Italijanski šoli. Ves dan bo v tunelu Šalet potekala videoprojekcija, ob 15. uri pa se bodo kolesarji in pohodniki lahko napotili tudi na organiziran ogled trase Izola-Strunjan.

Prireditve v spomin na Parenzano so minuli teden potekale tudi v piranski občini.



Na osnovi pogodbe številka 352-01-34/2002 z dne 07.05.2002, aneksa številka 1 z dne 4.06.2002 sklenjenih med občino Izola in JP Komunala Izola ter na podlagi Odloka o organiziranju JP KOMUNALA Izola d.o.o., objavljamo

JAVNI RAZPIS

za oddajo javnih površin na območju ureditvenega načrta
plaža "Svetilnik" v letu 2002

1. PREDMET ODDAJE

Lokacije za izvajanje gostinske, trgovske, športne in rekreacijske dejavnosti.

2. ČAS ODDAJE

Od 17. junija do 30. septembra 2002.

3. LOKACIJA

Plaža "Svetilnik" v Izoli.

4. MOŽNOSTI PROGRAMOV

- gostinstvo (hrana, pijača),
- prodaja plažnih artiklov,
- prodaja sladoleda in osvežilnih pijač,
- zabavne in rekreativne dejavnosti,
- izposoja plažnih artiklov,
- vodni šport,
- drugo po dogovoru.

5. POGOJI ODDAJE

- Prostor se oddaja po m² uporabne površine v skladu s potrjenim projektom ureditve.
- Lokacije so komunalno urejene (elektrika, voda, odtoki, skupne sanitarije).
- Dostop na lokacijo je omejen. Za dostavo je potrebno nabaviti daljinski upravljalce.
- Stroški komunale (voda, elektrika) se plača posebej po dejanski porabi.
- Ponudnik mora imeti poravnane vse obveznosti do JP Komunala Izola d.o.o.
- usposobljenost - redni izpisek iz sodnega registra, priglasitveni list oz. obrtno dovoljenje

6. MERILA ZA IZBIRO

- Ponujena cena za uporabno površino,
- dosedanje sodelovanje pri urejanju plaže,
- zanimivost programa,
- izjava o strinjanju s pogoji tega razpisa.

7. Na razpisu lahko sodelujejo vse fizične osebe, ki imajo državljanstvo republike Slovenije ali pravne osebe, ki so pravilno registrirane s sedežem v Sloveniji.

8. DOKUMENTACIJA

- K vlogi na razpis je potrebno poleg kratkega opisa programa priložiti še:
- ponujeno ceno, potrdilo o državljanstvu za fizične osebe oziroma overjen izpisek iz sodnega registra za pravne osebe,
 - dosedanja dejavnost in reference,
 - izjava o strinjanju s pogoji razpisa.

9. Upravne postopke pri pristojnih državnih organih v zvezi s pridobitvijo dovoljenj za postavitve objektov sezonskega značaja vodi JP Komunala Izola d.o.o. Izola.

10. NASLOV: JP KOMUNALA IZOLA d.o.o., Verdijevega 1.

Ponudbe morajo prispeti do vključno dne 12.06.2002 do 14.00 ure, če jih dostavite osebno na sedež podjetja, oziroma priporočeno po pošti, v zapečateni ovojnici z oznako "NE ODPIRAJ-PONUDBA NA JAVNI RAZPIS", prav tako do vključno 12.06.2002.

11. Odpiranje ponudb bo dne 13.06.2002 ob 9.00. uri na upravi podjetja, Industrijska cesta 8, Izola.

12. O izbiri bodo vsi ponudniki obveščeni v roku 3 dni po sprejemu sklepa o izbiri.

JP KOMUNALA IZOLA

JERMAN-ova in PRELAZ-ova osvojile GRAND PRIX Zagreba

V Zagrebu se je pretekli vikend odvijala mednarodna veslaška regata pod imenom Grand Prix. Veslači veslaškega kluba "IZOLA" izola smo na tej regati sodelovali z nekaterimi klubskimi posadkami, predvsem smo želeli preveriti trenutno formo naše ženske posadke - dvojni dvojec Jerman Majda-Prelaz Aleksandra.

Obe dekleti sta se odlično odrezali, lahko rečem, da kar nad mojimi pričakovanji, saj sta izboljšali svoje rezultate iz Duisburga tako v enojcu kot v dvojnem dvojcu. Vedel sem, da bo Majda hitra in da je ta trenutek sposobna voziti okrog 8 minut na 2000m, kljub temu pa me je njen čas (7,55 minute) presenetil, saj sem tak rezultat pričakoval šele na mednarodni veslaški regati na Bledu konec meseca. Zelo se je izboljšala tudi Aleksandra, saj je vozila najhitreje do sedaj na 2000m, za Majdo je sicer zaostala kar 6 celih sekund, vendar je tudi njen čas 8,01 minute vzpodbuden. Tako sta obe naši veslačici v sobotni tekmi držale vajeti v svojih rokah. Majda je osvojila 1.mesto, Aleksandra pa 2.mesto v preizkušnji v ženskih članskih enojcih. Po malem razočaranju Hrvatov je padla izjava enega izmed trenerjev: "Bomo videli kdo se bo veselil jutri v dvojnem dvojcu!" No, naši dekleti se nista dali zmešati in sta po izredno silovitem štartu takoj prevzeli vodstvo. Proga na 2000 m sta preveslali v času 7,18 minute, kar je za celih 8 sekund hitreje kot v Duisburgu pred 14-imi dnevi. Res, da je proga v zagrebškem Jarunu hitra, vendar je to izničil rahel bočni kontra veter. Sicer pa nas 22. in 23. junija čaka na Bledu pomembna mednarodna veslaška regata. Upam, da bodo na regati sodelovale tudi madžarske tekmovalke, saj se na svetovnih prvenstvih redno uvrščajo v sam vrh lestvice, tako v enojcu kot v dvojnem dvojcu. Primerjava z njimi bi nam že lahko pokazala kam trenutno sodita Majda in Aleksandra.

V dvojnem dvojcu imata še veliko rezerve, saj trenirata skupaj samo ob vikendih, ko pride Majda s študija v Ljubljani domov, na Obalo. Težave nam povzroča tudi Aleksandrina zaposlitev, saj ni redno zaposlena, tako da ima precej razgiban delavnik. Začasno smo nekako našli skupen jezik z njenimi delodajalci, vendar bo potrebno to težavo rešiti v kolikor bomo želeli, da Aleksandra lahko redno nemoteno trenira.

Na regati v Zagrebu je sodeloval tudi mladinski skifist **Ernad RASTODER**. Prvi tekmovalni dan se ni uvrstil v veliki finale, je pa uspel v malem finalu z odličnim veslanjem na sredini proge osvojiti 1.mesto. Drugi tekmovalni dan je Ernad znova nastopil v enojcu in osvojil 2.mesto v velikem finalu za prvo ekipo zagrebške Mladosti.

Veslača mlajša mladinka **Miha HOTUJEČ in Jakob KOČIAN** sta nastopala v dvojnem dvojcu in enojcu.

KAPUCINO

Sport



NOVA VESLAŠKA DVOJICA

Prvi dan sta v dvojnem dvojcu osvojila 1.mesto v malem finalu. Drugi tekmovalni dan je Jakob zasedel 1.mesto, Miha pa 2.mesto v malem finalu. Za oba veslača je bila to pomembna preizkušnja pred bližajočo regato na Bledu. Pokazalo se je, da jim manjka predvsem veslaške rutine in močnejših tekem v mednarodni konkurenci.

Veslači pionirji so nastopili bolj bojazljivo. Predvsem so se bolj kot na nasprotnika skoncentrirali na klubske sotekmovalece. Nastopali so v enojcih in osvojili: **Marko PERUZIN 4.mesto v velikem finalu, Borut REŠČIČ 2.mesto in Miha VIČIČ 3.mesto v malem finalu.** V dvojnem dvojcu sta nastopila **Marko PERUZIN in Miha VIČIČ** ter osvojila 2.mesto v malem finalu. Veslač **Bine PIŠLAR** je trenutno odsoten s tekmovanj, saj mu to onemogočajo šolske obveznosti. Bine namreč končuje gimnazijo in opravlja maturo, tako da prosti čas bolj posveča knjigam. Ostali veslači pa se pripravljajo na naslednjo regato, ki bo v nedeljo **9.junija v San Giorgio di Nogaro**. Tekma nam bo služila bolj za ogrevanje za regato na Bledu.

Vlado KRULČIČ

Rokomet REPREZENTANČNA TEKMA KADETINI

V soboto, 8. junija ob 19.00 uri bosta v rokometni dvorani odigrali prijateljsko trening tekmo kadetski reprezentanci Slovenije in Italije, ki se bosta še enkrat pomerili tudi naslednji dan na reviji slovenskega rokometna na Kodeljevem.

Obe tekmi bosta seveda priložnost za reprezentančna trenerja, da uigravata ekipi za naslednjo tekmovalno sezono, v slovenski reprezentanci pa bodo Izolanke dobro zastopane, saj bodo igralce: Ana Petrinja, Petra Adamič, Anja Argenti, Manuela Hrnjič in Neža Mitruševska. Sicer pa bo na Dnevu rokometna v Ljubljani nastopila cela vrsta izolskih rokometasice. Medtem ko bo prva ekipa članic igrala povratno kvalifikacijsko tekmo s Slovaško bo v članski B ekipi nastopila Dražena Šmitran, igrala pa bo proti mladinski ekipi v kateri bi morala igrati Jelena Čvorak. Jelena ima prav danes 18-ti rojstni dan, preživlja pa ga v izolski bolnici, kjer ji je v torek dr. Peroša operiral koleno oziroma pretrgane križne vezi.

V reprezentanci starejših deklic (do 15 let) bodo Izolsko ŽRK zastopale Luana Poljšak, Ines Kaltak in Lea Benulič, v reprezentanci mlajših deklic (do 13 let) pa bo kar 15 Izolank in sicer: Sabina Poropat, Anja Barič, Suzana Bartulović, Sindi Bizjak in Mirela Poljak. Ob tem je treba povedati, da so mlajše deklice ŽRK Izola Bori KMO na finalnem turnirju pred tednom dni osvojile končno drugo mesto v državi, potem ko so premagale ekipo Polja iz Ljubljane in Zagorja ter izgubile s kasnejšimi prvakinjami, ekipo Celja. Na

tem turnirju je bila Anja Barič proglašena za najboljšo igralko turnirja.

MLADINKE NA EP

Reprezentanca Slovenije je visoko premagala ekipo Švice in Italije in se uvrstila na mladinsko evropsko prvenstvo, ki bo konec avgusta na Finskem. Anja Petrinja je bila tudi najboljša strelka turnirja.

Jadranje PLETIKOS BREZ KONKURENCE

Lepo vreme je na zadnjo kriterijsko regato v razredu Optimist v Izolo privabilo 65 tekmovalcev iz Slovenije, Hrvaške in Italije. Organizatorjem, JK Burji, je v dveh dneh uspelo izpeljati 5 od predvidenih 6 regat. Nik Pletikos, član JK Pirat, je zmagal v vseh 5 regatah in tako za kar 12 točk ugnal drugouvrščenega Simona Košuto Sivitz iz zamejske Čupe. V konkurenci deklic je zmago slavila Tina Mihelič iz Kostrene, druga je bila Tina Mrak iz ŠD Piran. Rezultati Izolanov: Še najboljši med mladimi izolskimi Optimisti je bil Simon Laganis (Olimpic) na 20-tm mestu, ostali pa so se uvrstili tako-le: Leo Dončič (26), Mitja Mikulin (28), oba Burja, Nejc Dolinšek (29), Jernej Vasič (30), Jakob Perne (32), Saša Dorošenko (33) vsi Olympic, Sebastijan Prinčič (34), Tadej Lazar (46) in Marko Sango (47) vsi Burja Izola.

POGLED S STRANI

piše ŽARKO za Kapucino Šport



Po občnem zboru se rokometasice podajajo novim izzivom naproti. Tihoma so vse skupaj opravili, zamenjali vodstvo in potrdili strokovne sodelavce. Precej novih (starih)

obrazov bo vodilo klubsko politiko. Tudi tokrat so želje eno, kako bo v praksi, po izpadu iz prve lige, je težko napovedati. Cilj, zadržati jedro članske ekipe, bo najtežji. Nekateri igralci dobivajo mamljive ponudbe in tudi vse odškodnine ne bodo odtehtale teh premikov. Tako bodo želje po hitrem povratku med elito ostale samo želje. Lanski vložek v člansko ekipo je bil preskromen. Ob rednem prvenstvu zahteva prvenstvo tudi "obrobne" aktivnosti, na te pa so v klubu pozabili. Tudi tokrat, sam izpad ni tragedija, se bojim stare prakse, da bodo drugi reševali usodo kluba. Časi pač ne dopuščajo dela "iz ljubezni" in zahtevati maksimum brez nadomestila tudi med B ligaši ni praksa. Izolske rokometasice (in vodstvo) so v petek z družabnim srečanjem vseh igralcev in nekaterih staršev zaključile tekmovalno

sezono. Uspešna sezona, žal ni uspelo članski ekipi, mlajše selekcije pa še vedno krojijo vrh. Tudi izolske igralke so še kako zanimive za večje klube, vendar ostajajo in tako napovedujejo, da bo Izola le odigrala vidnejšo vlogo v članskem prvenstvu. Konec tedna bo tudi RZS "položila" račune z dnevnoma slovenskega rokometna. V soboto bo moška reprezentanca potrdila sodelovanje na svetovnem prvenstvu, v nedeljo pa čaka dekleta nekoliko težje delo proti Slovačkinjam. Velenje in Ljubljana bodo "razstavile" moč slovenskega rokometna, tudi mi bomo zraven. V soboto bo v Izoli tudi tekma med kadetinjami Slovenije in Italije, se vidimo.

<http://members.xoom.virgilio.it/ArgoCiano/>

NAMIZNI TENIS

Maja Ropret presenetila

V soboto je v Cerknici potekal 2. TOP 12 RS za kadete in kadetinje. V prvo kvalitetno skupino so bile poklicane tri tekmovalke, pri kadetih pa sta v drugi kvalitetni skupini nastopila dva tekmovalca. Največji uspeh je tokrat na presenečenje vseh dosegla Maja Ropret, ki je osvojila odlično drugo mesto. Za v finale je tesno, z 3:2 premagala klubsko kolegico Petro Kukovec, v finalu pa je z 0:3 izgubila z Verhnjakovo iz Mute. Tretje mesto je osvojila Petra Kukovec, ki je na turnirju dosegla kar šest zmag ter en sam poraz v polfinalu. Lepe možnosti za uvrstitev med štiri je imela tudi Alenka Ačimovič, ki je odločilno tekmo proti Verhnjakovi iz Mute izgubila zelo tesno z 2:3. Nato je psihološko padla in na koncu osvojila osmo mesto.

Pri kadetih je tudi tokrat dobro odigral Simon Frank, ki je v predtekmovalni skupini dosegel štiri zmage in en sam poraz, ter zaradi smole v medsebojnem krogu osvojil tretje mesto. Kljub temu je Simon odigral do konca dobro in osvojil peto mesto. V drugi skupini je nastopil še Matjaž Trbovc, ki je bil enajsti.

POKAL MILJ

Članice ŠD Vitalis so na judo turnirju Pokal Milj dosegle lepe rezultate:

1. mesto: Romi Smajlagič (v kategoriji do 56 kg, starejše deklice)
2. mesto: Sara Čehić (v kategoriji nad 52 kg, mlajše deklice), ter
3. mesto: Karmen Bajramović (v kategoriji do 52 kg, kadetinje).



DRUŠTVO ARHITEKTOV OBALE IN UREDNIŠTVO REVUE ORIS VAS Z VESELJEM VABITA V TORIK, 11.06.2002, OB 19. URI V KULTURNI DOM, OKTOBRŠKE REVOLUCIJE, IZOLA NA PROMOCIJO SLOVENSKE IZDAJE REVUE ORIS.

ELTA
D.O.O.

PREMRLOVA 1 6310 IZOLA
KABELSKA TELEVIZIJA IZOLA

Za ogled svetovnega prvenstva v nogometu
ni potrebno potovanje v Korejo
NAROČITE PRIKLJUČEK KABELSKKE TELEVIZIJE !!!

AKCIJSKE CENE
V ČASU SVETOVNEGA PRVENSTVA

-25%

VELJAJO OD 15.05.2002 DO 30.06.2002 OZ. DO KONCA SVETOVNEGA PRVENSTVA
AKCIJA VELJA V DELU MESTA IZOLA, KJER JE KATV MREŽA ŽE ZGRAJENA

Naročila: 66 34 370 od 8 do 15 ure
e mail: elta@siol.net

SREČANJE NOGOMETNIH GENERACIJ



Srečanje nogometašev različnih generacij NK Izole je privabilo na stadion lepo število nekdanjih igralcev in trenerjev.



Med igralci smo videli tudi stare mačke: Darka Milaniča, Tončija Žlogarja, Andreja Želka in Djuranoviča.



Rezultati tekem so seveda nepomembni, vendar smo videli kar nekaj lepih nogometnih potez, ki so navdušile redke gledalce.



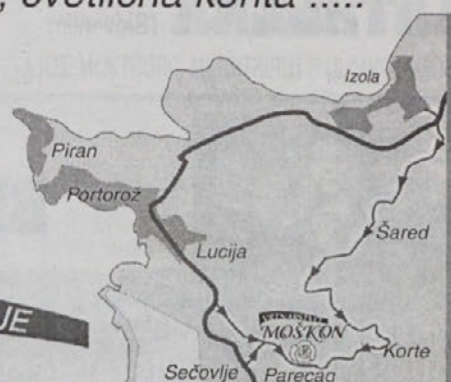
Še najbolj veselo je bilo po končanih tekmah, ko se je v klubskih prostorih jedlo, nazdravljalo in predvsem veselilo.

VRTNARSTVO
MOŠKON

Parecag 31, tel.: 05 672 20 10

VELIKA IZBIRA OKRASNIH RASTLIN:
za parke, vrtove, cvetlična korita

SADIKE:
pelargonij,
verben, daliet,
enoletnic



35 LET TRADICIJE

MEDITERAN FESTIVAL 2002

PETEK, 12. JULIJ

BALKAN HORSES BAND

Hrvaška, Jugoslavija, Makedonija,
Bolgarija, Romunija, Turčija, Grčija



SOBOTA, 13. JULIJ

ANA PUPEDAN

(Slovenija) V SODELOVANJU S CENTROM
ZA KULTURO, ŠPORT IN PRIREDITVE (EX TEMPORE)

PETEK, 19. JULIJ

ARBE GARBE (Italija)

V SODELOVANJU S TURISTIČNIM
DRUŠTVOM IZOLA



SOBOTA, 20. JULIJ

ANGELITE

(Bolgarija)

PETEK, 26. JULIJ

MUSAFIR

(Indija - Rajahstan)



SOBOTA, 27. JULIJ

RICCARDO TESI & BANDA ITALIANA (Italija)

PETEK, 2. AVGUST

RADIO TARIFA

(Španija, Sudan, Kongo, Francija)



SOBOTA, 3. AVGUST

CAFE ROSITA (Italija)

V SODELOVANJU S TURISTIČNIM DRUŠTVOM IZOLA

PETEK, 9. AVGUST

VARTTINA

(Finska)



SOBOTA, 10. AVGUST

BRATKO BIBIĆ & THE MADLEYS (Slovenija)

PETEK, 16. AVGUST

KATALENA (Slovenija)

V SODELOVANJU S TURISTIČNIM DRUŠTVOM IZOLA



SOBOTA, 17. AVGUST

BRATSCH (Francija)

9. srečanje mladih raziskovalcev

9 : 2 ZA DRUŽBOSLOVJE

Že deveto leto zapored je v mesecu maju potekala predstavitev raziskovalnih nalog, ki so jih v sklopu projekta "Uvajanje mladih v znanost in tehnologijo" pripravili osnovnošolci ter dijaki. Po predstavitvi osnovnošolskih nalog na OŠ Vojke Šmuc v začetku maja, pa so se minuli torek na SGTŠ predstavili še srednješolci.

Kot je povedala Sonja Fink-Babič iz Znanstveno-raziskovalnega središča RS v Kopru, pod okriljem katerega projekt poteka, je bilo letos opaziti precejšen razkorak med številom prijavljenih (24) in izpeljanih nalog (11), je pa zato kakovost nalog na splošno občutno boljša. Razlog za to velja poiskati tudi v izobraževanju mentorjev. Sicer pa še vedno prevladujejo družboslovne teme, saj sta bili le dve predstavljeni nalogi s področja naravoslovja.

Največ raziskovalnih nalog je nastalo na Gimnazijah v Kopru in Piranu, po ena naloga pa tudi na izolski SGTŠ ter na Srednji šoli Srečka Kosovele v Sežani. Avtorji predstavljenih nalog pa so: Bor Čeh (SGTŠ), Tadeja Metlika, Vid Tratnik, Nejc Sukljan, Ana Slavec in Andraž Jež (Gimnazija Koper), Tadeja Golubovič, Sara Žigon in Marko Bonin (Gimnazija Piran) ter Katja Prunk, Marjana Skrlj ter Črt Gorup (Sežana).

Kdo od njih pa se bo septembra udeležil državnega tekmovanja pa bomo izvedeli že kmalu, na slavnostni razglasitvi rezultatov, ki bo prav tako potekalo v Izoli.

(K.B.)



FIGOV TOP

krstna izvedba glasbene igre napisane ob 50 letnici Glasbene šole Izola

Tekst: Dimitrij Kralj

Glasba: Bojan Glavina,

Petek, 14. junija, ob 20.30

Manziolijev trg v Izoli

VRUJA

Istrian folk group



Italijanska samoupravna narodna skupnost
"Giuseppe Tartini" iz Pirana Vas vljudno vabi na
koncert in

predstavitve prve zgoščenke istrske glasbene skupine VRUJA
8. junija ob 21.00 v gledališču TARTINI Piran

Založba Lipa Koper

Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper in
Kulturni klub Istra Koper

vabijo na predstavitev nove knjige

Milana Gregoriča

SLOVENIJA V TESNEM OBJEMU ZAHODNE SOSEDE

v četrtek, 6. junija ob 19.30 v čitalnici knjižnice.

Podrobnejše informacije na spletnih straneh
<http://mediteran.slo.net> in
<http://www.mediteran-festival.com>

gledališče

SKD

Javni sklad RS za kulturne dejavnosti
Območna izpostava Izola
tel 66 31 380



**Kulturni
center Izola**

Bazoviška 4
Tel.: 641 55 71, 641 84 39

Sobota, 1. junija ob 20.30 uri

KOMORNI MOSKI ZBOR

Letni koncert ob 15-letnici delovanja.

Zbor vodi OSKAR TREBEC

Vstopnina: 1.000 sit, 800 sit

Petek, 14. junij ob 20.30

KUD Baladoor in Kulturni center Izola

Jazz koncert

ZLATKO KAUCIČ TRIO

Vstopnina: 1.500 SIT

Sobota 14. in 15. junija ob 18.00

Ploščad pred Srednjo gostinsko in turistično šolo

DNEVI OLJK

Prireditve, predavanja, razstava olja in tradicionalnih istrskih jedi, degustacija olja in jedi, razstava kmečkih orodij, ocenjevanje in nagrajevanje domačih olj. V soboto, 15. junija zvečer ob 21.00 zabava s plesom na ploščadi.

Društvo prijateljev glasbe Koper vabi

Koncert "TRIO FIDELIO" iz Trsta

Ponedeljek, 3. junij ob 20. uri

CGU, Palača Gravisi - Barbabianca, Koper

Galerija Krka-Zdravilišče Strunjan



iz celovite, 2001. let na lesu 500 x 40 cm

Vabimo Vas

na otvoritev razstave slik

Marka Skoka

v četrtek, 6. junija 2002

ob 20.00 v predverju hotela

Podružnica za srce za Slovensko Istro

vabi v nedeljo, 09.06.02 na tradicionalni pohod po poti za srce od Vanganela do Marezig.

Zbirno mesto pri zadružnem domu v Vanganelu ob 8.00. Po merjenju krvnega tlaka odhod proti Marezigam, kjer bo postanek v Kanavi, ponovitev merjenja krvnega tlaka ter povratek po krožni poti nazaj v Vanganel.

Rekreativne hoje po prijetni poti, ki nas vodi najprej mimo jezera, nato po gozdu in ob poljih, mimo številnih naravnih lepote, bo približno 4 ure. Pohod bo vodil Darko Turk, ki priporoča primerno obutev.

in na predavanje z naslovom

V kraljestvu fliša.

Branko Bratoš-Ježek bo z besedo in sliko predstavil lepote naše obale, dolin in flišnih gričev, strug potokov in druge zanimivosti, ki jih je z leti oblikovala narava.

Predavanje bo v sredo, 12.06.02 ob 18-00

v sejni sobi Zdravstvenega doma Izola.

Vstop prost!

galerije

galerija ALGA

Kulturni center Izola in
Javni sklad RS za kulturne dejavnosti
Vabimo Vas na otvoritev razstave

"Osebnostno likovno izražanje"

Likovnega društva LIK Izola

v četrtek, 6. junija

ob 20.00

Razstavljalci: Brigita Rustja, Doroteja Jakomin, Dragana - Dada Curin, Ilaria Raschini, Ingrid Fikfak, Judita Miško, Maja Kosem - Parac, Marica Štefanič, Matevž Gros, Milenka Arsenov, Mira Puhar, Sonja Povhe, Stojan - Ivan Rutar, Vuka Kumar - Hiti, Zmagor Gačnik, Zorko Dežjot



galerija INSULA

razstava

Daniel Homšak "prehodi"



kavarna ZVON Razstava akvarelov

dr. Lamprecht Zora-Rijavec na temo Istrski motivi in tihožitja

kino ODEON

ČETRTEK, 06.6., PETEK, 07.6., SOBOTA, 08.6., NEDELJA, 09.6., PONED., 10.6. in TOREK, 11.6.2002
VOJNA ZVEZD: EPIZODA II: NAPAD KLONOV ob 18.30 in 21.00

(Star Wars: Episode II - Attack of the Clones), ZF pustolovščina

Režija: George Lucas / Vloge: Ewan McGregor, Natalie Portman, Hayden Cristensen, Sael L. Jackson;

V petek, 07.6. in soboto, 08.6. - tudi ob 23.15!

SREDA, 12.6.2002

VOJNA ZVEZD: EPIZODA II: NAPAD KLONOV ob 18.30 ZF

Art KINO - Odeon

sreda 12. 6. ob 21.00 uri

MESTO JE MIRNO

Režiser: Robert Guediguian

Gl. vloge: Ariene Accaride, Gerard Meylan

Moralno in ekonomsko propadajoče mesto Marseille je večna tema treh filmov Roberta Guediguiana, ki je kot sin armenskega očeta odrasčal v najbolj revnih predelih mesta.

V filmu se prepleta vrsta tragičnih zgodb posameznih akterjev: tridesetletna Michele, ki dela le ponoči v ribarnici, vzdržuje brezdelnega moža, ki se povezuje z desničarskimi ekstremisti, drogirano hči, ki ji mora iz usmiljenja kupovati mamila, poleg tega še skrbeti za vnukinjo... Vse te stroške zmore le s prostituiranjem, in z "moralno" pomočjo taksista, nekakšnega izdajalca delavskega razreda. Film ima močno ozadje današnjega političnega dogajanja v Franciji in je odlična freska razklanosti v današnjih globalizacijskih procesih, nekje med Marseljo in Internacionalo.

ŠVEDSKI OSNOVNOŠOLCI SO PRAV TAKI KOT NAŠI

Nismo mogli verjeti! Ljudje iz daljne Švedske (napovedani Eskimi) so končno prispeli.

Kaj pa se sploh dogaja? Vsi klonirani, svetlejši lasje, modre oči,... no, ne vsi. Naši fantje, oprostite, naša fanta pa sta obstala vsa navdušena med navalom deklet.

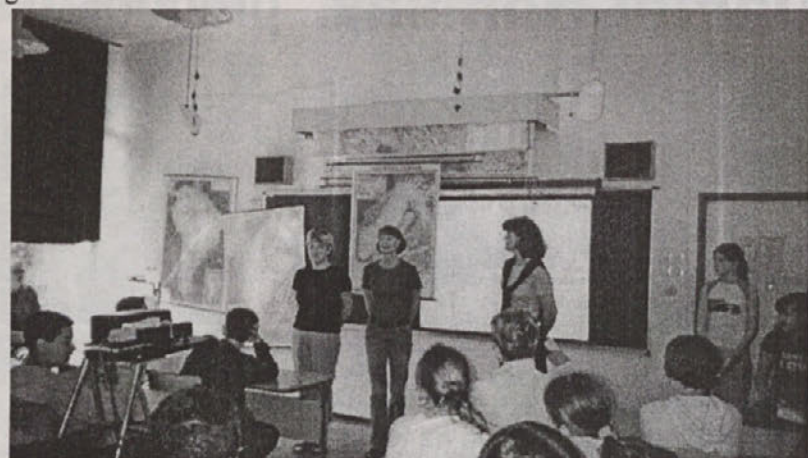
Pogledi so bili usmerjeni visoko, saj so Švedi bili kot sekvoje, mi pa pritlikavi grmički. Še isti dan nas je v jedilnici pričakal pevski zbor in...občudovanja vredna pogrnjena miza.

Sledil je dan, ko so se naučili neprebavljive slovenščine, nekaj tipičnih slovenskih iger in polnih želodcev odkorakali h gostiteljem (v nove domove). Še isti dan smo hoteli izvesti tečaj plavanja, pa smo se pošteno ušteli! Morda je bila voda tako slana, da so Švedi na njej kar plavali.

Po kratki noči smo se sledeče jutro odpravili na ogled našega glavnega mesta (za njih malo večje vasi) Ljubljane. Ogledali smo si tudi Ljubljanski grad. Ob pogledu s stolpa se je nekaterih polotila vrtoglavica. Sledila je večerja v Kortah in »igra plavic« snogomet.

Tu je že četrtek! Omamil nas je vonj gorenjskih kmetij, privabil zvok pesmi s Prešernove domačije in gagajočih rac na Blejskem jezeru.

Dan pred vikendom smo se lovili v temi, natančneje v Škocjanskih jamah in Predjamskem gradu. Zvečer smo si privoščili malo sprostitve v disku na Belvederju. Pod lučmi reflektorjev se je vsak gibal v ritmu glasbe.



Sobota. Ohladili smo se na barki, s katero smo iz Izole odpluli proti Piranu, kjer smo si ogledali Akvarij. Prepričali smo se, da velja pregovor: »Ne stori drugim tega, česar nočeš, da oni tebi«. Ne boste verjeli, da je nas, smrkavce, šofer kar pozabil. Verjamem, da ne bom več pozabljala pomembnih stvari!!! Kot praženi krompirčki smo se udeležili ogleda Sečovelskih solin in Tonine hiše. Nastopi nedelja, na kratko dan solz. Od Švedov smo se delno že poslavljali s poslovilno večerjo dan prej, nastopil pa je dokončni pozdrav. Učenci smo jih pospremili do letališča v Benetkah, od koder so poleteli proti svoji deželi.

Ostali so nam spomini nanje; obljube, da nas bodo ponovno obiskali, in ponovno srečanje na Švedskem. Oni pa so s seboj odnesli del slovenščine (tudi nekaj neokusnih besed); željo, da se bomo ponovno videli in veliko lepih vtisov.

Za konec pa se še zahvaljujem tistim, ki so pri projektu sodelovali, in sicer sponzorjem, staršem, šoli in vsem, ki so nam omogočili in še bodo nepozabne dni.



KAJ SO REKLI ŠVEDI (ŠVEDINJE)?

• **Kako se počutite pri nas?**

Zelo dobro. Družine, pri katerih gostujemo, so zelo prijazne. Tudi mesto nam je všeč.

• **Kakšna se vam zdi Slovenija sedaj, ko ste jo malo bolje spoznali?**

Je zelo lepa in prijetna država. Prec sem so nam všeč vaše plaže in lepo vreme.

• **Kakšna se vam zdi naša hrana? Vam je všeč?**

Je zelo v redu, razen juhe in klobas ("disgusting")!

• **Kakšna je naša šola v primerjavi z vašo?**

Vaša šola je nekaj posebnega, drugačnega. Boljša od naše.

• **Kakšno mnenje imate o učencih in učiteljih naše šole?**

Vsi so zelo prijetni.

• **So vam všeč naša dekleta in fantje?**

Ja, so kot naši na Švedskem.

• **Kaj pa šolski ples?**

Ja, bilo je zelo smešno (Ha, ha, ha, vsi so se začeli režati, ko so pomislili na to, kako so naši fantje na plesu otipavali njihova dekleta. Kot kaže, jim je bilo všeč, vendar tega niso priznale.)

• **Kakšna je razlika med našo in vašo modo, če sploh je?**

Naša moda je zelo podobna vaši. To, kar je sedaj moderno pri vas, bo pri nas malo kasneje.

• **Kakšne se vam zdijo naše trgovine?**

Zelo so nam všeč, ker so stvari bolj poceni, kot so pri nas.

• **Kje se ponavadi zbirate, ko greste s prijatelji ven?**

Le starejši hodijo v diskoteke, mi pa se zbiramo doma pri prijateljih. Pri vas smo spoznali, da imate cool diskoteke. Mladi se po pouku veliko zbiramo tudi v športnem centru, kjer igramo biljard in namizni tenis.

• **Ste v tem tednu koga posebej pogrešali?**

Ne.

• **Niti doma?**

Ne, važno je, da nimamo pouka.

• **Kako ste se ta teden zabavali?**

Najbolj všeč nam je bilo v sredo v Ljubljani in v petek na plesu. Tudi gore smo videli in so nam všeč.

• **Kaj vas je navdušilo v Ljubljani?**

Ulice so zelo ozke, kar nam je všeč. V Izoli je manj prometa, kot smo ga videli v Ljubljani. Pri nas so samo široke ceste.

• **V našem morju pa še niste zaplavali?**

Smo, smo.

• **Vam je hudo, ker boste jutri zapustili svoje nove prijatelje?**

Ja, saj smo se z družinami spoprijateljili.

• **So vam vaši vrstniki s Švedske, ki so bili lani pri nas, povedali kaj o tem, kaj so videli in kako so se imeli?**

Niso povedali veliko o državi ali življenju pri vas. Pripovedovali so nam o ljubeznih, ki so jih doživljali pri vas (Aleks & Jennie).

• **Ste se naučili kakšno slovensko besedo?**

Ja, dobrodošli, šola, hvala in dober dan.

Čeprav so bili Švedi bolj sramežljivi, predvsem dva fanta, so punce kar govorile in tako smo od njih izvedeli veliko stvari in se poleg tega še pošteno nasmejali.

Mateja, 8.b & Aleks, 8.c & Edisa, 8.d

Palazzo Manzioli: storia infinita

Si era alla vigilia del nuovo secolo e del nuovo millennio, probabilmente - se la memoria non fa scherzi - nella primavera del 1999. La commissione mista sloveno-italiana per la realizzazione del protocollo d'accordo riguardante la ristrutturazione ed il restauro di Palazzo Manzioli constatava che ormai i lavori erano a buon punto e che probabilmente entro la primavera successiva avrebbe potuto aver luogo la solenne inaugurazione. Come possibile termine, per dare il giusto peso all'avvenimento - si pronosticava tra l'altro anche la Festa della Repubblica Italiana. Poi - eventualmente - la giornata della Festa Comunale. Naturalmente con ospiti di riguardo, come si conviene, portati a Isola dalle due diplomazie. L'avvenimento avrebbe avuto un duplice significato: quello inerente gli ottimi rapporti tra i due Paesi vicini, che proprio nella Comunità nazionale italiana avevano trovato ulteriore supporto e soggetto della propria collaborazione, e - visto che si parlava del 2000 - anche un pregnante significato bi buon auspicio. Un progetto pensato e siglato in prima tra due entità statali delle quali una era ormai tramontata e quella succeduta aveva intrapreso il cammino irreversibile delle integrazioni europee ed occidentali. L'inaugurazione del restaurato Palazzo Manzioli, quindi, avrebbe dovuto servire anche a suggellare questa nuova atmosfera.

I presupposti naturalmente sono rimasti e l'atto dell'inaugurazione rappresenterà comunque tutto questo, ma verrà a mancare la magia del termine legato all'inizio del secolo e del millennio. È passata la Festa della Repubblica del 2000, è passata quella del 2001 e, ormai, è passata anche quella del 2002. E sono passate anche le Feste del Comune di Isola. Un primo annuncio apparso sulla stampa locale aveva fatto sperare almeno per il 30 giugno di quest'anno. Termine poi regolarmente smentito già la settimana scorsa. Forse, se tutti i problemi verranno risolti, se ne riparlerà a settembre. Noi non ne siamo pienamente convinti. In ogni caso, quando succederà, sarà sempre una festa. E noi, appartenenti alla Comunità Nazionale Italiana di Isola, che stiamo aspettando l'evento da quindici anni, la dedicheremo sempre ai buoni rapporti tra Italia e Slovenia e, perché no?, al nostro futuro che nello sviluppo di questi vedono ancora una propria possibilità di vita.

Silvano Sau

Assemblea annuale alla CI Besenghi

La scorsa settimana i soci della Comunità degli italiani Pasquale Besenghi degli Ughi si sono riuniti in assemblea per rinnovare i propri organismi e per approvare il bilancio consuntivo per l'anno 2001 e il programma di lavoro e il piano finanziario per l'anno 2002.

Il presidente uscente Siljan ha esordito facendo il resoconto sull'attività dell'ultimo quadriennio, ha ricordato i rapporti con l'Unione italiana e l'Università popolare di Trieste e ha nominato i i finanziamenti irregolari pervenuti dal Ministero per la cultura e dal Comune. Nonostante ciò il sodalizio può vantare risultati invidiabili in ambito regionale nazionale e internazionale. Sono stati rivelati la costante crescita dei minicantanti, che hanno cambiato mentore, e il buon livello raggiunto dai gruppi sportivi che si sono cimentati pure in tornei internazionali di rilievo. Vanto della Comunità è il coro misto, che può pure sperare in un ringiovanimento delle proprie file. Il gruppo di ballo va mietendo successi con la pluripremiata Ingrid Radman e con altre promettenti ragazze. Non si sono potuti realizzare, a causa della riduzione dei finanziamenti, alcuni programmi legati alle attività sociali. Si è dovuto rinunciare, ad esempio alla realizzazione delle previste escursioni dei soci per conoscere meglio la terra in cui viviamo, l'Istria.

Esauriti i suddetti argomenti senza intoppi, si è passati all'elezione del Comitato direttivo e delle due Commissioni previste dallo statuto, quella disciplinare e quella dei garanti. Con voto segreto e con largo consenso è stato rieletto il gruppo uscente, con l'inserimento di qualche membro giovane, che continuerà ad essere presieduto

da Gianfranco Siljan.

Alla fine c'è stato chi ha voluto rilanciare la proposta di ricompattamento della comunità italiana di Isola a livello di società, ma con rammarico si è constatato che ciò non è ancora possibile e che la situazione in merito rimane bloccata a qualche anno fa.

Abbiamo chiesto al riconfermato presidente Siljan come il direttivo intende impostare la realizzazione dei programmi nel prossimo mandato. "La realizzazione del programma dipenderà molto da come esso verrà finanziato. I ritardi creano non poche difficoltà a tutte le associazioni del nostro tipo. Noi cercheremo di fare possibilmente di più di quanto abbiamo fatto, anche se nell'ultimo periodo abbiamo cominciato a pensare di dovere e potere limitare qualche attività. Abbiamo operato nel limite delle nostre forze organizzando anche due, tre manifestazioni settimanali e siamo orgogliosi di fare tanto, di impegnare tanta gente (sono oltre cento le persone impegnate nelle varie iniziative). Per quanto riguarda il futuro prossimo, siamo continuamente impegnati in manifestazioni, tornei, rassegne e spettacoli vari. In particolar modo, il mese di giugno sarà per noi faticoso. Speriamo almeno che non arrivi il grande intoppo dei finanziamenti".

Marino Maurel

Festa della Repubblica Italiana



Affollatissimo il ricevimento organizzato dal Console generale d'Italia a Capodistria, dottor Bruno Scapini, in occasione della Festa nazionale italiana. È stata un'occasione d'incontro per autorità diplomatiche, parlamentari, regionali, istituzionali, comunali e, non per ultimo, di nostri connazionali.

Testo e Foto: C. Chicco

Grande successo di "Danza e Danza"

Ha avuto un grande successo di pubblico il programma proposto alla Casa di cultura di Isola dalla Comunità degli italiani Pasquale Besenghi degli Ughi con il titolo "Danza e Danza". Lo hanno animato, oltre al collaudato "Gruppo di ballo" della "Besenghi" guidato da Olivera Pajović, il "Plesni Center" di Lubiana e il "KCI- Plesno Gledališče" di Isola. La regia è stata curata da Olivera Pajović. Ad applaudire i bravi giovani ballerini e la straordinaria voce di Sonja Škrlić del gruppo "Giovani cantori" della "Besenghi" tra il pubblico che riempiva il teatro isolano in ogni ordine di posti pure il Console generale d'Italia a Capodistria, Bruno Scapini, e il coro misto "S. Maria Assunta" di Pieve di Soligo (Italia) che in qualità di ospite della "Besenghi" domenica 26 maggio mattina ha accompagnato la Santa Messa in San Mauro.



Nuova grande prestazione delle ballerine della Comunità degli italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola dirette da Olivera Pajović all'"Opus 1-Plesna Miniatura 2002", competizione che è il campionato repubblicano riservato ai danzatori dai 9 ai 21 anni. Campionato che quest'anno si è tenuto al Teatro di Celje il 26 maggio scorso. Le brave isolate si sono presentate in tutte le divisioni del concorso. Nella prima, dai 9 ai 12 anni, hanno conquistato il quarto posto con Neža Vitez. Nel gruppo "B", dai 13 ai 16 anni, si è piazzata quinta Taira Umer, mentre la coppia Irena Vitez-Maja Moro è giunta seconda conquistando il primo premio del pubblico. Nella categoria dai 17 ai 21 anni la bravissima Ingrid Radman è giunta seconda e questo dietro se stessa, perché al primo posto troviamo ancora lei in coppia con Ariana Ferfila del "Plesni Center" di Lubiana. Segneremo che al concorso finale di Celje hanno partecipato ventitré esecutori di tutta la Slovenia dopo aver superato le varie gare di selezione. La "Besenghi" era presente con cinque danzerine. Un plauso a tutte e, naturalmente, alla loro maestra Olivera Pajović.

G.S.

Organizzata dal coro "Maestral" della Tomos di Capodistria si è tenuta al Teatro di Capodistria la manifestazione "Il canto dei popoli della Slovenia": sloveno, ungherese e italiano. Il nostro gruppo etnico era rappresentato dal Coro "Haliaetum" della Comunità degli italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola.

Calcetto: la squadra della Besenghi soltanto quarta...

Quante volte nel calcio, ma anche in altri sport, ci è capitato di essere testimoni di clamorose rimonte che hanno cambiato l'esito di una partita nei minuti, o addirittura secondi finali di un evento. L'atroce beffa subita dal Bayern Monaco tre anni fa nella finale di Champion's League con il Manchester United, oppure quella patita dall'Italia nella finale degli ultimi Europei con la Francia, sono solamente due dei fatti più eclatanti della recente storia calcistica. Analogamente a quanto accaduto alla squadra bavarese, di cui prima, nel suo piccolo anche la squadra di calcetto del Circolo Besenghi si è vista superata in extremis da due gol subiti sul finire della partita. È successo in occasione della semifinale disputata al torneo di "San Servolo" tradizionale appuntamento allestito dalla Comunità degli italiani di Buie. E proprio contro i padroni di casa gli isolani sono rimasti vittime di una grande delusione capitando per due volte nell'ultimo minuto di gioco quando conducevano con un gol di vantaggio che avrebbe dato loro la finale. Quest'ultima si è trasformata in un derby buiese poi vinto dal Mihovil al termine dei calci di rigore. Il Circolo Besenghi si è dovuto accontentare del quarto posto in quanto ha perso con la squadra di Marussici la finalina per il terzo posto. I risultati degli isolani: C.B. - Bibali 3-0, C.B. - Guardia di finanza TS 3-1, C.B. - Buie 1-2 e C.B. - Marussici 0-1.

Roberto Siljan

Non c'è più religione

Isola potrebbe essere definita una cittadina grimaldello. Infatti, tutte le sue opere pubbliche vengono inaugurate forzatamente, cioè aperte col grimaldello, per poi essere immediatamente chiuse. Questo è toccato ultimamente alla nuova Casa della salute, alla ristrutturata sede del Centro scuole medie di lingua italiana "Pietro Coppo" e ora una uguale sorte sta per toccare all'opera infinita "Casa Manzioli". Per quest'ultima l'uso del grimaldello era previsto per il giorno trenta del mese in corso. Naturalmente la data è fin troppo vicina anche per il classico impiego del grimaldello. Anzi, è una data più indicata per l'impiego del lucchetto.

Gianfranco Siljan

"Si dice e non si dice"

Una parola frequentemente presente nei nostri scritti e nelle nostre conversazioni è "benevole". Vi diciamo che si tratta di una forma antiquata, da considerare oggi senz'altro scorretta. Si dice: benevolo. Errore marchiano: benevolissimo. Si dice: molto benevolo o benevolentissimo. Ricordatevi che nessuno vi prenderà a pesci in faccia se al posto dell'aggettivo "benevolo" userete: amorevole, benigno, umano, ecc. "Quanto è umano lei".

G.S.

ATTIVITÀ COMUNITARIA

BIBLIOTECA E SALA DI LETTURA

Orario d'apertura: da lunedì a venerdì dalle ore 16 alle 19

Sono disponibili i periodici Focus, Panorama, L'Espresso, Airone, Storia illustrata, Artcultura, Gente viaggi, Donna moderna, Starbene, Casaviva, Quattroruote, Primorske novice, Mladina, Mandrač e il Mandracchio nonché i quotidiani La Repubblica, La Gazzetta dello sport, Il piccolo, La voce del popolo e Delo.

TOURNÉE DEI GRUPPI CULTURALI

Coro Haliaetum in tournée
Il Coro Haliaetum della Comunità degli Italiani "P. Besenghi degli Ughi" di Isola, diretto dal maestro Claudio Strudthoff, si troverà nei prossimi due fine settimana in tournée. Sabato 8 giugno sosterrà un concerto a Martignacco (Udine) mentre

domenica 9 giugno accompagnerà la Santa messa nella chiesa di Bibione (Venezia). Sabato 15 e domenica 16 giugno si esibirà in quel di Pergine presso Levico Terme (Trento).

ATTIVITÀ SPORTIVA

Calcetto della "Besenghi" in campo

La squadra di calcetto della Comunità degli Italiani "P. Besenghi degli Ughi" di Isola parteciperà nei giorni 13, 14 e 15 giugno al torneo "Mikijev in Vladov memorial" che avrà luogo al Palasport di Isola. Il gruppo parteciperà pure ogni venerdì, a Crevatini, agli incontri per la Lega estiva del Litorale.

Il Mandracchio, foglio della Comunità italiana di Isola
Redattore responsabile:
Andrea Šumenjak
Redazione: C. Chicco, M. Maurel, C. Raspolić, S. Sau, G. Siljan, R. Siljan, A. Šumenjak
Indirizzo: via S. Gregorčič 76, 6310 Isola, Slovenia
tel./fax: (+386 5) 641 50 31, 641 58 53
www.can-is.si
can.isola@can-is.si

KRIMINALIJE

Izraz "tuja lastnina" je izgubil vsako vrednost. Kar lahko dobim, lahko moje, si očitno dopovedujejo nekateri junaki naših kriminalij in krađeje vse, kar jim pride pod prste. Menda se nekateri že zbudijo z mislijo, da bo treba nekomu kaj zmakniti in ko se sprehajajo po Izoli si ne ogledujejo fasad in svetjem okrašenih oken pač pa kontrolirajo katera so odprta, koga ni doma in zanima jih celo perilo, ki se suši preko ulice. Nekateri to počnejo zato, da dobijo potreben drobiž za dnevno dozo, so pa tudi takšni, ki to počnejo iz gole zabave.

SKORAJ BI DIŠAL

Iz nekdanje Mavrice so policiste obvestili, da so prijeli mladeniča, ki jim je ukradel večjo količino kozmetike. Istega tatiča so že nekajkrat prijaviли zaradi kraj v različnih trgovinah, največkrat pa ga trgovci ali mimoidoči občani tudi ulovijo pri tatvini. Seveda so policisti hvaležni za tako sodelovanje, ker pa je varovanje zakonov vendarle njihova naloga so za mladega tatiča napisal kazensko ovadbo.

ŠE PSI KRADEJO

Iz Kort so policistom sporočili, da je nekdo vlomil v stanovanjsko hišo skozi napol odprto okno. To so ugotovili tudi po razbitem cvetličnem lončku na okenski polici in razcefranem časopisu v sobi. Na kraj vloma sta bila poslana policista kriminalista, ki sta na okenski polici in v sami sobi odkrila sledove pasjih šap. Vlomilec jo je odkuril še pred prihodom policistov in lastnikov, odkrili pa so, da ga izdelki iz kovine, tudi žlahtne, niso niti najmanj zanimali.

LJUDJE PA SPLOH

Izolanka pa je dečke obvestila o nepovabljenem obisku v eni od sob stanovanjske hiše. Neznane je na neznan način vstopil v hišo in iz omenjene sobe ukradel denarnico z dokumenti in dest tisoč tolarji.

KOLO S PEDIGREJEM

Športno navdahnjen neznane je vdrl v stanovanjsko klet in tam našel gorsko kolo. Kolo ni bilo čisto navadno, saj je bilo znamke Giant, skupaj z drugo škodo pa je naredil lastnikom za 190 tisočakov minusa.

TRIMARAN

Nekoč so trije Izolani imeli tri izvenkrmne motorje, koliko je bilo tatov pa ni čisto jasno. Znano je le to, da je nekdo ukradel vse tri motorje in tako naredil za 850 tisočakov škode. Kriminalisti so si ogledali prizorišče tatvine in zavarovali sledove, ki so jih tatovi pustili za seboj, tako da je le vprašanje časa, kdaj bodo podjetne tatove tudi odkrili.

BISER GA JE ZANIMAL

Seveda gre za bife Biser ob bencinski črpalki, kamor je vlomil neznane in odnesel 5.000 tolarjev, cigarete in nekaj alkoholnih pijač. Tudi v tem primeru so policisti našli nekaj dovolj dobrih sledi za storilcem.

POČITNICE NA MORJU

Idričan, lastnik počitniške prikolice, ki jo ima parkirano na Belvederju, je sporočil, da je nekdo vlomil v prikolico in odnesel radiokasetofon, polnilec za telefon in nekaj oblačil.

TELOVADIL BO

Učencu osnovne šole Vojke Šmuc pa je nekdo ukradel športne copate. Kot je povedala mati okradenega učenca je nekdo sinu zmaknil črno sive superge Reebok vredne 15.000 tolarjev.

SAMO EN AVTOMOBIL

Prejšnji teden so mirovali avtomobilski tatovi, saj so policisti zabeležili le en vlom v osebni avtomobil. Iz avtomobila so ukradli avtoradio Kenwood in dvojna sončna očala.

VESELJAKI SO ŠE NA DELU

V Simonovem zalivu sta se pripravila in seveda na ves glas kričala Cerknjčan in Šentjurčan. Oba bodo poslali k sodniku za prekrške. Iz marine pa so sporočili, da tam mladeniči različne starosti kričijo in razmetavajo klopi in kontejnerje ter povzročajo še drugo škodo. Še pred prihodom policistov so mladeniči odšli iz marine a so jih dečki hitro našli na Velikem trgu. Trije Kočevarji in en Kranjčan bodo morali k sodniku za prekrške zaradi kaljenja reda in miru, čaka pa jih še kazenska ovadba zaradi poškodovanja tuje stvari.

HUDA DRUŽINSKA JEZA

Na Baredih so morali policisti posredovati pri sporu med izvenzakonskima partnerjema. Jeza je bila tako huda, da jo je skupila tudi šipa na avtomobilu

SKORAJ VSI BEŽIJO

Občan iz Jagodja je prijavil nesrečo s pobegom. V nesreči je nastala večja materialna škoda, povzročitelj pa je seveda zbežal, vendar so ga že naslednji dan izsledili in bo končal pri sodniku za prekrške.

V jutranjih urah pa je Izolan policiste obvestil o prometni nesreči in tudi tokrat je povzročitelj zbežal. Pa so ga odkrili že v popoldanskih urah in mu izročili plačilni nalog ter vabilo k sodniku.

V noči iz petka na soboto sta bili kar dve prometni nesreči z materialno škodo in pobegom povzročitelja. Enega od ubežnikov so policisti že izsledili pa tudi drugi je pustil na cesti dovolj sledov, da ga bodo kmalu našli.

POVOZIL JO JE NA PREHODU

V Cankarjevem drevoredu se je zgodila prometna nesreča s hudimi telesnimi poškodbami. Voznik osebnega avtomobila je na prehodu za pešce zadel starejšo žensko, ki je ob tem zadobila več zlomov in so jo odpeljali v izolsko bolnišnico. Voznika osebnega avtomobila pa so s kazensko ovadbo poslali k preiskovalnemu sodniku.

ROP V KIOSKU

V ponedeljek, nekaj minut pred 19. uro je policiste poklicala prodajalka Delovega kioska na Drevoredu 1. maja v Izoli (pred bivšim Zdravstvenim domom) in prijavila, da jo je oropal neznane. Policisti so ugotovili, da je neznani moški skozi vrata vstopil v kiosk, prijel prodajalko za roko, jo stisnil in zahteval, da mu izroči ves denar. Ker mu ga prodajalka, ni izročila jo je potisnil ob steno in iz predala ukradel nekaj več kot 30.000 sit ter zbežal neznano kam.

V policijsko zasedo je malo kasneje padel nič hudega sluteči domačin, ki je po opisu ustrezal storilcu. Dolgo je trajalo, da je prišlo do spoznanja, da osumljenec ni pravi. Odgovornosti za rop ga je rešila prodajalka, ki je potrdila, da ne gre za roparja, ki je iz kioska odnesel tistih 30 tisočakov. Sicer pa so se policisti osumljencu kasneje opravičili.

Ropar, ki je star od 30 do 40 let, je visok okoli 170 cm, močnejše postave in temnejše polti. V času ropa je bil oblečen v svetlo modro majico in rjave hlače. Vse, ki o ropu karkoli vedeli prosimo, da nas o tem obvestijo.

MALI OGLASI

UGODNO PROdam - dve pisalni mizi (vsaka po 5.000), kuhinjsko mizo s stoli (5.000), mladinski regal z mostom in omaro (25.000), Tv omario (5.000). tel.: 031/672 851 ali 05/641 62 25
- **Lesen čoln z izvenkrmnim motorjem Tomos 4** in s privezom v izolskem mandraču - prodam. Tel.: 05 6415 100

- **Koncertni klavir YAMAHA G2** - ODLIČEN prodam. Po registru ima 6 let, igral je pol leta. Dimenzije 175x155 mm, črne barve. Zelo ugodno (10.000 EUR) Tel.: 041 719 160

- **V centru Kopra oddam ali prodam** poslovni prostor velikosti 33m2. Tel.: 05/625-91-63 ali 041/854-847

- **Rabljen spalnico** ugodno prodam. Tel.: 05/641-40-41

- **LJUBITELJEM živali oddamo** 5 prijaznih, čistih, temnih tigrastih **muc**: Meredito, Dušo, Vladimira, Janezka in Levčka. Pokličite nas na tel. št. 041 872 459 dopoldan oz. do 15. ure!
Prodam **2-sobno komplet opremljeno stanovanje** v središču starega dela mesta. Vseljivo takoj. Tel.: 642 16 00

- Prodaj **jadrnico Evropa**, komplet z jadrni in drugo opremo. Tel.: 642 16 00

- **Prodaj mobilna telefona**: Acer G520 (8.000 SIT) in Panasonic GD30 (10.000 SIT oz. po dogovoru). Tel.: 070/750-899

- **INŠTRUIRAM KEMIJO** - tel. 041 382 536

- **PRODAM SKUTER YAMAHA AEROX** - črno rumene barve, letnik 1998, 7.000km, 1. lastnica, servisiran, cena 150.000 SIT, tel. 041 707 621

- **KUPIM TELEVIZOR** katerekoli znamke (ne starejši od 15 let) ter GSM (Nokia, Samsung ali kak novejši Ericsson) Cena po dogovoru. tel.: 070 205 430

- **V IZOLI KUPIM** dvosobno stanovanje brez posrednika-pritličje ali visoko pritličje. tel 041 338 419

- **Mešanci**, med škotskim ovčarjem - koker španijelom - terierjem, mladiči (prvo leglo) stari 2 meseca, samico in samca brezplačno oddamo v dobre roke. Tel.: 05 641 95 10, 041 597 536.

- **Prodaj citroen zx.1.8** letnik 94 registriran do sredine aprila, prvi lastnik, redno servisiran za 470.000 sit. tel 041-413-467

MANDRAČ

je tednik Izolanov

Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel. 05/640 00 10, fax. 05/640 00 15

Glavni in odg. urednik: Drago Mislej / Uredništvo: D. Mislej, K. Bučar,

M. Motos / Tehnični urednik: Davorin Marc e-mail: sektor.tehnika@mandrac.com

Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 180 SIT.

Založnik / elektronski prelom: GRAFFIT LINE d.o.o., Izola; tel. 05/640 0010

elektr. naslov: <http://www.mandrac.com>; e-mail: urednistvo@mandrac.com

TRR: 10100 - 0029046354 / Tisk: BIROGRAFIKA BORI, Izola

ZIN ŠE NI ČISTO HIN



"Še zdaleč ne" pravijo organizatorji, zbrani v Mladih glasovih (Young voices) in tudi tisti starejši, ki so že ves čas zraven. Med njimi sta županja Breda Pečan in koordinator Alojz Pečan, ni pa več Mira Bornaška, ki ima na šoli menda preveč dela da bi se zdaj ukvarjal še z mladimi iz petih evropskih držav, ki so prišli za teden dni v Izolo. Tukaj bodo bolj malo počivali, saj so jih pričakale številne delavnice, od novinarske do ribiške, od slikarske do fotografske, seveda pa časa za zabavo ne bo manjkalo. Že prvi večer je bil razposajen tako kot je videti na fotografiji.

MLADI ŠVEDI OBISKALI IZOLO



Švedski osnovnošolci so pred dnevi vmili obisk učencem izolske osnovne šole Vojke Šmuc. Po pripovedovanju gostiteljev je bil obisk zelo lep (še posebej dekleta) po pripovedovanju gostov pa jim je bilo všeč naše mesto pa tudi izlet v Piran oziroma Ljubljano. Izmenjava osnovnošolcev je zagotovo dogodek, ki bo vsem ostal v spominu, saj je to najbolj preprost način za spoznanje, kako smo vsi pravzaprav enaki in del tega istega sveta.

VSE NOGOMETNE GENERACIJE

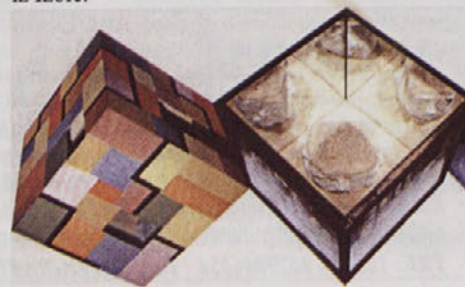


V nedeljo so se na stadionu zbrale generacije izolskih nogometašev, od veteranov do tistih, ki še vedno igrajo ali so ravnokar obesili kopačke na klin. Barvna fotografija pa seveda pripada veteranom saj brez njih tudi novih drugoligašev ne bi bilo.

SKOK V STRUNJANU LIK DOMA

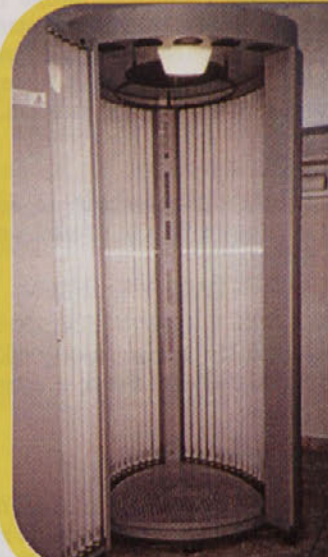


Likovne razstave si sledijo kot po tekočem traku. Prav danes bodo odprli dve: v Zdravilišču Strunjan bo mesec dni razstavljal Marko Skok, v Algi pa članice in člani Likovnega društva Lik iz Izole.



MOTOHOV KOT





SOLARIJ

•TURBO (stoječi)

krajši čas sončenja - le od 2 do 10 minut

Izola, Zelena ulica 17 (Obrtna cona)
Tel.: 641 40 33, 641 31 06
ODPRTO VSAK DAN OD 11.00 DO 21.00
ob ponedeljkih zaprto

"O A Z A"
salon za nego telesa

PODARITE KOŽI SONČNE ŽARKE

Kmalu samo transakcijski računi

V Sloveniji se zaključuje reforma plačilnega prometa za pravne osebe. 30. junija 2002 se na Agenciji RS za plačilni promet ukinja opravljanje plačilnega prometa.

Plačilni promet Banke Koper

Do 25. aprila letos je v banki odprlo transakcijski račun 2.737 pravnih oseb. Z opravljanjem plačilnega prometa preko Banke Koper d.d. vam je omogočena optimalizacija upravljanja s finančnimi sredstvi.

Transakcijski račun pri Banki Koper d.d.

Ne da bi čakali do zadnjega dne lahko vse formalne pogoje zapiranja žiro računa pri Agenciji RS za plačilni promet in odpiranja transakcijskega računa pri Banki Koper opravite po poenostavljenem postopku pri vašem bančnem skrbniku.

Skrbnik - vaš stalni sogovornik

Za nemoteno in tekoče poslovanje vašega podjetja so vam na voljo skrbniki. Svetovali vam bodo že pri odpiranju transakcijskega računa, kot pri izbiri različnih bančnih produktov in storitev.

Izberite enostavnost in z nižjimi stroški

Izkoristite prednosti elektronskega poslovanja preko Poslovne i-Net Banke. Ob pristopu vam nudi banka brezplačni paket za elektronsko poslovanje, predstavitev delovanja in izobraževanje.

i-Net  Banka poslovna

Banka Koper

Banka Koper d.d., Pristaniška 14, 6502 Koper, www.banka-koper.si